

# Natation

magazine

## DOSSIER SYNCHRO

La nageuse synchro H elle Jegoux fait son show   Las Vegas

## LES "FRANCE"   ANGERS

Virginie Dedieu tire sa révérence sur un dixième titre national





LIGNE À HAUTE TENSION



Pour un athlète, les lignes qui dessinent son couloir de piscine tracent aussi la voie de la victoire. Concentration maximum, volonté de gagner, excitation : la tension reste constante jusqu'au bout, avec EDF, partenaire de l'énergie des champions.

EDF, partenaire officiel de la Fédération Française de Natation.  
[www.edf.fr](http://www.edf.fr)



# édito

## Le mois des échéances...

Le mois de mai regorge de rendez-vous cruciaux pour la natation française. Au premier rang desquels figurent, sans conteste, les championnats de France de natation course à Tours, qui se tiendront du mercredi 10 au dimanche 14 mai dans le bassin Gilbert Bozon, notre médaillé olympique d'argent sur 100 m dos aux Jeux d'Helsinki de 1952.

Espérons que nos nageurs seront à la hauteur de cet illustre héritage. D'autant que l'enjeu est d'importance ! Outre les championnats d'Europe de Budapest (Hongrie), ce sont les Jeux Olympiques de Pékin en 2008 qui se profilent déjà à l'horizon. Mais notre équipe de France, à l'image de ses figures de proue Laure Manaudou, Malia Metella, Solenne Figuès, Alena Popchanka et Hugues Duboscq, est forte et les jeunes qui émergent, Sébastien Rouault, Alexandra Putra, Camille Muffat ou Amaury Leveaux, affichent une ambition débordante.

Le mois de mai est tout aussi déterminant pour nos nageurs d'eau libre. Cette année, la sélection de l'équipe de France de longue distance se déroule en deux temps. Les premiers critères devront d'abord être remplis le lundi 1<sup>er</sup> mai à Strasbourg lors d'un 5 km indoor. Une première étape nécessaire mais pas suffisante. Il faudra ensuite parachever le travail à Mimizan (Gironde), du jeudi 25 au dimanche 28 mai, sur les traditionnelles épreuves de 5, 10 et 25 km. La compétitivité des athlètes sélectionnés à l'issue de ces deux rendez-vous ne fait aucun doute.

Enfin, bien que les équipes de France masculine et féminine de water-polo n'aient pas réussi à se qualifier pour les championnats d'Europe de Belgrade, les points de satisfaction observés aux Internationaux de France de Nancy et d'Aix-en-Provence laissent entrevoir des jours meilleurs. Et comment ne pas saluer, pour conclure, les excellentes performances de nos plongeuses Clémence Monnery et Audrey Labeau lors du Grand Prix FINA de Madrid (Espagne). Les deux Françaises, qui représentaient déjà nos couleurs aux Mondiaux de Montréal l'été dernier, sont d'ores et déjà qualifiées pour les championnats d'Europe de Budapest. Une source d'inspiration pour les athlètes des autres disciplines, comme l'a été Virginie Dedieu, notre double championne du monde (2003 et 2005), tout au long d'une somptueuse carrière qui s'est achevée par un dixième titre national en solo aux championnats de France d'Angers.

Le président,  
Francis Luyce

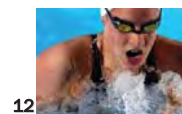
Le prochain numéro de Natation magazine paraîtra au début du mois de juin



Ph. Nicolas Gouhier, agence Avrara/Caméleon

VIRGINIE DEDIEU

## Sommaire



12

### ACTU NAT'OURSE

#### Des Mondiaux mi-figue mi-raisin

Décryptage de la compétition : la déception Duboscq, la surprise de Ronchi, la Chine convaincant le reste du monde...



14

### REPORTAGE

#### Dedieu tire sa révérence à Angers

Virginie Dedieu se retire de la compétition après un dixième titre national en solo. Angers remporte le duo et le ballet.



26

### DOSSIER

#### "Las Vegas, une ville très spéciale"

Depuis un an, la nageuse synchro Hérèle Jégoux apparaît tous les soirs dans le spectacle de Franco Dragone à Las Vegas.

BRÈVES	4
FLASH - Le coup de cœur de la rédaction	10
RENCONTRE - Meyet & Ragusa, le duo dans le sang	16
WATER-POLO - Le jeu des Bleus passé au crible	18
INTERVIEW - Les Françaises ne font pas le poids	20
VIE FÉDÉRALE - Les filières de haut niveau	22
DÉCOUVERTE - Le site internet de Laure Manaudou	32
"FRANCE" N1 - "Tours" d'horizon	34
PORTRAITS - Lacourt / Stasiulis : la relève du dos	36
FACE À FACE - Laure Manaudou Vs Camelia Potec	40
ARRÊT SUR UN CLUB - Club Nautique Havrais	42
ENTR'EUX DEUX - Camille Sere & Reine Weber	43
RÉSULTATS	44
HUMOUR	46

NATATION MAGAZINE n°86 • Édité par la Fédération Française de Natation, 148, avenue Gambetta 75980 Paris Cedex 20 - Tél : 01.40.31.17.70 - Fax : 01.40.31.19.90 - [www.fnatation.fr](http://www.fnatation.fr) • Numéro de commission paritaire 0904 G 78176 • Dépôt légal à parution • Directeur de la publication Francis Luyce • Rédacteur en chef Adrien Cadot • Rédacteurs Mathilde Lizé, Julien Bels, Michaël Pirat • Comité de rédaction Louis Frédéric Doyez, Marie-Christine Ucciani, Claude Fauquet et les adjoints de la Direction Technique Nationale • Bande dessinée Studio Makma : Stéphane Boschat, Sébastien Hombel • Maquette et réalisation Adrien Cadot, Mathilde Lizé, Julien Bels • Impressions SAI Zone industrielle de Maysonnabe 64200 Biarritz - Tél : 05.59.43.80.30 • Régie publicitaire Horizons Natation, 148, avenue Gambetta 75980 Paris Cedex 20 - Tél : 01.40.31.40.35 • Vente au numéro 5 euros • Publicités et petites annonces au journal et tarifs sur demande [adrien.cadot@fnatation.fr](mailto:adrien.cadot@fnatation.fr).

# Brèves

.....natation.....

## Popchanka en grande forme

La nageuse d'Angleterre s'est brillamment illustrée lors des championnats open d'Angleterre à Sheffield, début avril. Après avoir approché son record de France du 50 m papillon, Alena Popchanka a conclu son week-end en rafraîchissant sa marque nationale du 100 m papillon en 58''33 (ancienne 58''72).

## Inauguration

Le jeudi 13 avril, Jean-François Lamour, ministre de la Jeunesse et des Sports, et Francis Luyce, président de la FFN, ont inauguré le complexe aquatique de Saint-Raphaël. Le milieu de la natation aura bientôt l'opportunité de découvrir cette magnifique piscine lors du Trophée Lucien Zins, ainsi que lors de la finale de la Coupe de France de natation course.

## Natathlon 2006

Les classements cumulés à la table de cotation des sept courses des deux périodes du natathlon 2006 (50, 400, 800 m nage libre, 50 m dos, 50 m brasse, 50 m papillon et 200 m 4 nages) viennent de délivrer la hiérarchie nationale des 3700 benjamins (2002 filles et 1698 garçons) qui ont pris part à cette compétition. Marie Jugnet (CN Cannes), 7510 points, et Vince Regent (CN de Baie Mahault en Guadeloupe), 6539 points, s'adjugent la compétition.

## Mondiaux 2010

À l'issue des championnats du monde de Shanghai, la FINA a retenu la ville de Dubaï pour organiser l'édition 2010 des prochains Mondiaux en petit bassin. Opposée à Istanbul, la candidature de Dubaï l'a emportée d'une voix (11 à 10). La prochaine édition se tiendra à Manchester (Grande-Bretagne) en 2008.

## Les retraités replongent

Franck Esposito, directeur sportif du CN Antibes, et Romain Barnier, qui occupe les mêmes fonctions au CN Marseille, ont participé au meeting du CS Meaux le week-end du 1<sup>er</sup> avril. "Ce qu'ils ont accompli est super, s'enthousiasme Hervé Picquet, entraîneur du club meldois. Ils ont fait le déplacement par amitié et parce qu'ils sont passionnés par leur discipline. On ne peut être qu'admiratif devant ce dévouement."



## Coupe de France : les têtes d'affiche assurent

Les deux dernières étapes de la Coupe de France de natation course se tenaient à Toulouse et Chalon-sur-Saône, du 14 au 16 avril. Sur les deux sites ce sont près de 800 nageurs qui ont participé à l'ultime plot de la compétition. À Toulouse, Laure Manaudou s'est rattrapée de son 100 m dos décevant en nageant pour la première fois le 200 m nage libre sous les deux minutes (1'58''75) et le 400 m nage libre à une allure mondiale (4'07''80). La Melunaise a, une fois de plus, dompté la concurrence en s'adjugeant cinq courses. Nicolas Rostoucher réalise, lui, un quadruplé dans la ville rose en remportant les 400, 800, 1500 m nage libre ainsi que le 400 m 4 nages. On retiendra également les victoires d'Amaury Leveaux sur 100 et

200 m nage libre et sur 50 m papillon. À un mois des championnats de France de Tours, Malia Metella s'offre un triplé (50 et 100 m papillon et 100 m nage libre) à Chalon-sur-Saône. À l'instar du Cannois Guy-Noël Schmitt qui remporte les 800, 1500 m nage libre et 400 m 4 nages. L'homme le plus rapide des deux plots fut le Marseillais Alain Bernard. Déjà vainqueur du 50 m nage libre en 22''67, le Sudiste a récidivé en passant sous les 50 secondes sur 100 m nage libre (49''93). Enfin, Reine-Victoria Weber confirme son potentiel en arrachant trois victoires en Bourgogne sur 50, 100 et 200 m dos.

► Tous les résultats pages 44 et 45.

## Disparition de Jean Pommat

C'est avec une immense douleur que nous avons appris le décès de Jean Pommat, âgé de 61 ans, survenu le vendredi 24 mars 2006. Avant d'être conseiller technique régional, il fut un brillant nageur sélectionné à 53 reprises en équipe de France. La Fédération Française de Natation, par la voix de son président Francis Luyce, le personnel fédéral et *Natation Magazine* adressent à son épouse Martine et à ses enfants Delphine et Frédéric ses plus sincères condoléances.



## Monnery et Labeau s'envolent pour Budapest

Clémence Monnery et Audrey Labeau sont déjà assurées de défendre les couleurs tricolores aux prochains championnats d'Europe de Budapest. Lors du Grand Prix FINA de Madrid (Espagne), au mois de mars, les deux Françaises ont réussi les minima pour les Euros. La Lyonnaise Clémence Monnery a fini treizième au tremplin à 1 mètre avec 221 points tandis que sa camarade d'entraînement à l'Insep,

Audrey Labeau, terminait neuvième en haut vol sur la plateforme de 10 mètres avec 254 points. Si les filles seront du voyage cet été, Alexis Coquet a, lui, manqué sa qualification malgré sa douzième place et ses 308 points. Il lui reste une dernière chance de se rendre en Hongrie. Pour cela, le jeune homme devra réaliser les minima au Grand Prix FINA de Rome (Italie), du 2 au 4 juin.

► Tous les résultats page 45.



## Meeting international des jeunes du CN Le Havre



Comme chaque année, le Club Nautique Havrais (Haute-Normandie), qui compte notamment dans ses rangs le médaillé de bronze olympique Hugues Duboscq, organise son meeting international des jeunes en bassin de 50 mètres, le week-end des 20 et 21 mai 2006.

La compétition est ouverte aux benjamins (nés en 1993 et 1994) ainsi qu'aux pous-sins (nés en 1995 et 1996). Les engagements doivent être adressés avant le samedi 7 mai à Christos Papparodopoulos, 86 rue Bernardin de Saint-Pierre, 76600 Le Havre. Tél. 06.14.18.81.89  
Email : [cnlehavre@free.fr](mailto:cnlehavre@free.fr)

Contact hébergement : Office de Tourisme du Havre. Tél. 02.32.74.04.06  
Contact restauration : Pascal Vasse. Tél. 06.15.30.33.36/pascalvasse@aol.com

## Carifta Games 2006

Comme l'an passé, les AGF (Antilles Guyane Françaises) ont remporté la vingtième édition des *Carifta Games*, du 6 au 9 avril, à La Barbade. Après un combat acharné face aux Bahamas, c'est finalement le relais 4x50 m nage libre des AGF qui a permis de faire la différence au classement des quatorze pays engagés.

## Eau libre : Coupe du monde

Le Saint-Affricain Stéphane Gomez termine deuxième de la sixième étape du circuit de la coupe du monde à Ein El Sokhna (Égypte). À l'issue des 10 km de course, c'est le Bulgare Petar Stoychev qui l'a emporté. Le Français conforte néanmoins sa deuxième place au classement général.

## Nat'course Nationale 2

Face à l'incapacité de la piscine de Laval de recevoir l'un des trois lieux des championnats de France de N2, du 16 au 18 juin 2006, en compagnie de Metz et Oyonnax, c'est le bassin de La Rochelle qui s'est porté volontaire pour se substituer à ce forfait. Les engagements sont à envoyer auprès du Comité régional de Poitou-Charentes : 2 allée de la Chenevière, Appt. 24, 86000 Poitiers. Tél. 05.49.46.10.17

## Samaranch honoré

Le jeudi 23 mars, l'ancien président du CIO Juan Antonio Samaranch s'est vu conférer le grade de docteur par l'université du Zhejiang, province orientale de Chine, pour sa contribution à la cause sportive internationale. Durant son mandat, Samaranch a visité l'Empire du Milieu à 21 reprises. Ce dernier avait fortement soutenu la candidature de Pékin à l'organisation des jeux Olympiques de 2008.

## Décès à l'entraînement

Un nageur japonais, membre du *Nippon Sport Science University*, est décédé au cours d'un entraînement en altitude dans la ville chinoise de Kunming. Takehiro Miyajima, 20 ans, a été pris de convulsion avant d'être conduit à l'hôpital. La cause de la mort n'est pour l'instant pas connue. Il avait terminé deuxième du 1500 m nage libre et troisième du 800 m nage libre aux derniers championnats open du Japon.



### Complexe nautique

Une piscine olympique, un bassin en partie découvrable, des bains bouillonnants, un espace balnéo, la cité cannoise a vu grand pour son nouveau complexe aquatique prévu en lieu et place de l'actuelle piscine municipale Pierre de Coubertin. Les travaux du futur complexe doivent débuter courant 2007 pour une ouverture du site prévue deux ans plus tard.

### Cinq nations juniors

L'équipe de France de natation course termine deuxième du tournoi junior des cinq nations à Hambourg (Allemagne). On retiendra les deux victoires sur 100 m dos de Reine-Victoria Weber (1'04''49) et Paul Chesnel (58''95). Classement final : 1. Espagne 173 points, 2. France 133 pts, 3. Suède 130 pts, 4. Allemagne 108 pts, 5. Grèce 106 pts.

### Eau libre : baie des Citrons

En dépit du cyclone Wati qui est passé au large de la Nouvelle-Calédonie, 61 concurrents ont pris part mi-mars à la troisième étape du circuit 2006 de la coupe de France. À l'issue des 5 km de course dans la Baie des Citrons de Nouméa, Olivier Saminadin s'impose en 1h02'57. Chez les filles, la nageuse du CN Calédoniens, Lara Grangeon, couvre la distance en 1h06'10.

### Festival olympique de la jeunesse

Après la ville italienne de Lignano Sabbiadoro en 2005, la neuvième édition du Festival olympique de la jeunesse européenne (FOJE) d'été se tiendra à Belgrade, capitale de la Serbie-et-Monténégro, du 21 au 28 juillet 2007. Cette compétition est réservée aux filles nées en 1993-1994 et aux garçons nés en 1991-1992.

### Destin orange

Après Paolo Malara, c'est au tour d'Arno Havenga de quitter l'Olympique Nice natation pour prendre en charge l'équipe nationale féminine néerlandaise. Le gaucher mettra un terme à sa carrière sportive à la fin de la saison pour endosser le costume d'entraîneur. C'est un grand challenge qui attend le meilleur buteur du club sudiste cette saison, les Pays-Bas étant l'une des meilleures nations européennes du water-polo féminin.



Ph. Abasca

### Jeux du Commonwealth : l'Australie finit fort

Le relais féminin aussie a battu le record du monde du 4x100 m 4 nages lors de la dernière journée des jeux du Commonwealth. Sophie Eddington, Leisel Jones, Jessica Schipper et Lisbeth Lenton ont amélioré la marque mondiale en signant 3'56''30, soit 1''02 de mieux que l'ancien record détenu par l'équipe australienne des jeux olympiques d'Athènes en 2004. Un chrono canon s'ajoutant au record de Leisel Jones sur 100 m brasse et aux quatre triplés réalisés par ses compatriotes. Si ces

dernières se sont brillamment illustrées, leurs homologues masculins, en l'absence de Ian Thorpe et Grant Hackett, n'ont pas connu le même rendement. À tel point que l'Australie abandonne le titre du 400 m nage libre à l'Écossais David Carry (photo) qui s'adjuge également le 400 m 4 nages. Le Sud-Africain, Roland Schoeman s'est, quant à lui, imposé sur 50 m nage libre mais il n'a pu contrecarrer l'offensive de l'Anglais Simon Burnett sur 100 m nage libre, vainqueur en 48''57.

### Otylia Jędrzejczak de retour

La nageuse polonaise, championne olympique et du monde du 200 m papillon, blessée dans un accident de la circulation en octobre dernier, a retrouvé le chemin des bassins fin mars à l'occasion d'un tournoi de natation Pologne - Ukraine - République tchèque à Ostrowiec Swietokrzski. "Otylia a pleinement repris ses entraînements depuis plusieurs semaines, a déclaré son entraîneur Jerzy Kowalski. Mais il lui faudra un peu de temps avant de retrouver son niveau et de viser des records." Pourtant, la Polonaise a d'ores et déjà annoncé qu'elle espérait effacer la marque mythique de Janet Evans sur 400 m nage libre (4'03''85 le 22 septembre 1988 à Séoul). Laure Manaudou est avertit !



Ph. N. Coubertier

### Un Norvégien à la tête de la natation allemande

Les Allemands ont longtemps cherché le remplaçant de Ralf Beckmann. Incapables de proposer un contrat susceptible de satisfaire le directeur national d'alors, ils avaient fait les yeux doux à plusieurs techniciens, allant même jusqu'à se rapprocher de Claude Fauquet. En janvier, ils ont enfin pu mettre un nouveau nom à la tête de leur équipe nationale. Un sacré challenge attend désormais Ørjan Madsen, l'heureux élu dont le contrat court jusqu'en 2008 : la dernière victoire individuelle allemande aux J.O. remonte à 1992 (Dagmar Hase sur 400 m nage libre). "Nous voulons le meilleur et nous l'avons obtenu", s'enthousiasme la présidente de la Fédération allemande Christa Thiel en évoquant le Norvégien de 59 ans, ancien maître de conférence des Universités de Cologne et de Bonn, Docteur en sciences du sport, qui a officiellement débuté le 1<sup>er</sup> mars. "Besser geht's nicht", a renchéri le brasseur Mark Warnecke. Autrement dit : "Meilleure que lui, ça n'existe pas"...

J. B.

### Circuit national des maîtres

Le week-end du 25-26 mars, à Saint-Germain-en-Laye, la première étape du circuit national des maîtres en bassin de 50 mètres a rassemblé plus de 300 nageurs. À cette occasion, quatre marques nationales ont été battues : sur 100 m brasse par Caroline Mathias (ACBB) en C2 (30-34 ans), sur 50 m brasse et papillon par Jean-André Mellado (ACBB) en C4 (40-44 ans), sur 50 m papillon par Christophe Starzec (RCF/ASPTT Paris) en C7 (55-59 ans). Doyenne des maîtres, Marie-Anne de Fromont (CNO), 98 ans, fait, quant à elle, une entrée remarquée dans la catégorie C15 (95-99 ans) en établissant un record du monde sur 400 m nage libre. Lors de la deuxième étape du circuit national des maîtres, disputée à Villeurbanne le week-end du 1<sup>er</sup>-2 avril, deux records de France ont également été battus : sur 100 m papillon par Sophie Ramoger (CN Marseille) en C6 (50-54 ans) et Véronique Borel (CN Gap) en C5 (45-49 ans). Le prochain rendez-vous est fixé à Barcelles le lundi 1<sup>er</sup> mai.

### Plongeon junior

Avec une équipe homogène et complète, ce qui ne lui était pas arrivée depuis un certain temps, la France termine troisième du tournoi des Six nations juniors à Trieste (Italie). La meilleure performance tricolore du week-end est l'œuvre de Marion Farissier, médaillée d'argent à 3 mètres, qui se qualifie pour les Euros juniors. Dommage qu'une blessure au genou l'ait obligée à déclarer forfait à 1 mètre. À noter aussi, la belle médaille de bronze de Matthieu Rosset et Damien Cely au 3 mètres synchro.

### Récompense

Catherine Charles, directrice technique d'Angers Nat Synchro depuis 35 ans, a hérité du grade de Chevalier de l'Ordre national du mérite. Profitant des France N1 de synchro dans sa ville, Catherine Charles a reçu son insigne lors d'une cérémonie officielle en présence des représentants des clubs nationaux de synchro présents à Angers.

**MAKS WAVE STOPPER COMPETITION 6"**  
Ligne d'eau Officielle des Championnats de France N1 - TOURS 2006

LIGNE DE NAGE ANTI-VAGUES MAKS 6"

La meilleure technologie au service des nageurs.  
Disques "Brise-vagues" de 154 mm de diamètre environ, conçus avec 2 nervures (exclusivité mondiale).  
Flottabilité parfaite assurée par des "micro-flotteurs" insérés entre les disques.  
Sélectionnée par la F.F.N.

**EXCEPTIONNEL !**  
Offrez-vous les Lignes d'eau Officielles des Championnats de France 2006 à prix coûtant !  
**859,95 € TTC\***

\* Prix unitaire. Offre limitée à 8 lignes de 50 mètres - réf. 80271 - Franco de port en France Métropolitaine - Disponibles à partir du 15 Mai 2006.

**ABYSSE - EPSAN WATERFLY FRANCE**  
19, ZA Bernard Palissy - 59160 LOMME - Tél : 03 20 17 23 80 - Fax : 03 20 17 23 82  
e-mail : abysse.waterfly@wanadoo.fr  
Ouverture prochaine de notre nouveau site : [www.abysse-sport.com](http://www.abysse-sport.com)

**Waterfly**



### Trophée benjamins Lucien Zins

La liste définitive des qualifiés sur les huit épreuves individuelles du Natathlon est consultable sur le site fédéral [www.ffnatation.fr](http://www.ffnatation.fr).

Les bordereaux d'engagement des qualifiés sont également disponibles en téléchargement sur le site de la FFN. Ils doivent être renvoyés par courrier avant le 17 mai. La compétition (bassin de 50 mètres) se tiendra les 3 et 4 juin 2006 à Saint-Raphaël (Var). Elle est réservée aux benjamins (filles et garçons de 12 et 13 ans).

### Carnet noir

Jacques Boissier, ancien Lieutenant Colonel de l'Armée de Terre, Directeur administratif de la Fédération Française de Natation de 1976 à 1985, est décédé le 1<sup>er</sup> avril dernier, à l'âge de 86 ans. Le Président Francis Luyce, le Comité Directeur et *Natation Magazine* présentent à sa famille leurs plus sincères condoléances.

### Eau libre : Mondiaux 2008 & 2010

La FINA a tranché début avril. L'édition 2008 des championnats du monde de natation en eau libre sera organisée par la cité espagnole de Séville. Les Mondiaux 2010 se disputeront, quant à eux, sur le site de la Traversée internationale du Lac Saint-Jean (Canada), habitué à accueillir chaque année une étape de circuit de la coupe du monde.

### Hackett et Jones récompensés

La natation était à l'honneur de la cérémonie des trophées du sport australien. Grant Hackett a reçu le titre d'athlète masculin de l'année 2005. Victorieux des 400 et 1500 m nage libre aux Mondiaux de Montréal, le capitaine aussie est devenu l'Australien le plus titré des championnats du monde avec dix-sept récompenses glanées.

Chez les filles, Leisel Jones est l'athlète féminine de l'année avec ses deux titres mondiaux (100 et 200 m brasse).

### Une info, une annonce, des questions

### ou des remarques ?

Faites-en nous part sur [adrien.cadot@ffnatation.fr](mailto:adrien.cadot@ffnatation.fr)



Ph. Abaca/N. Gouhier

### Plongeon : Alexandre Despatie est humain

Les jeux du Commonwealth lui réussissent décidément très bien ! Après son extraordinaire victoire en haut vol (10 mètres) lors de l'édition 1998 de la compétition à Kuala Lumpur (Malaisie) à tout juste 13 ans, Alexandre Despatie s'est de nouveau illustré dans la fosse à plongeon de Melbourne. En Australie, le plongeur chéri des Québécois, 20 ans aujourd'hui, a rafilé trois médailles d'or (1 mètre, 3 mètres et 3 mètres synchro), une première dans l'histoire de la compétition. Alors que la quatrième lui tendait les bras en haut vol, son tremplin de prédilection, l'athlète canadien a commis une grave erreur dans l'exécution d'un quadruple saut périlleux et demi avant-qui lui valu des notes aussi terribles que 3 et

3,5 de la part des juges. Malgré tout, Despatie s'est offert une remontée sensationnelle pour revenir dans la tête du peloton et arracher la médaille de bronze. "On ne peut pas demander à Alex d'être toujours à 100 %, soulignait Nancy Brawley, responsable de l'équipe canadienne de plongeon. C'est un jeune homme qui a été absent à la tour pendant un an à cause d'une blessure longue à se résorber. Pour le moment, le seul fait qu'il soit de retour nous rend heureux. Il faut juste qu'il continue à plonger et vous allez voir : plus on approchera des Jeux de Pékin plus il sera au meilleur de sa forme. Il va revenir en force, c'est une simple question de temps."

#### La mairie de Paris recrute par contrat

### 25 éducateurs(trices) des activités physiques et sportives

option natation sur 3 mois de mi-juin à mi-septembre 2006

**Conditions** • être titulaire du brevet d'Etat d'éducateur sportif des activités de la natation (BEESAN) • être à jour du CAEP MNS (Certificat d'aptitude à l'exercice de la profession de maître nageur sauveteur).

**Rémunération mensuelle nette** • indice brut 380 : environ 1 500€

### 20 surveillant(e)s de baignades

titulaires du brevet national de secours et de sauvetage aquatique (BNSSA)

sur 2 mois pour la période de mi-juin à mi-septembre 2006

**Rémunération mensuelle nette** • indice brut 274 : environ 1 100€

Les candidat(e)s devront être à jour dans leurs vaccinations (DTP de -de 10 ans et intradermo, positive de -de 1 an si BCG négatif) et adresser une lettre de motivation, un CV et une copie des diplômes et des attestations nécessaires ainsi que de leur carte vitale à la Direction de la Jeunesse et des Sports, Service des Ressources Humaines, 25 boulevard Bourdon, 75004 Paris **avant le 10 mai 2006**.

MAIRIE DE PARIS

Contact: Service des ressources humaines  
de la direction de la jeunesse et des sports  
au 01 42 76 30 03 ou 01 42 76 39 22

POUR CEUX QUI VEULENT PLUS DE SPORT

SPORT+ PARTENAIRE DE LA  
FEDERATION FRANCAISE DE NATATION



CHAMPIONNATS DE FRANCE A TOURS DU 10 AU 14 MAI  
TOUS LES JOURS A 18H00 EN DIRECT

LA CHAINE DE CEUX QUI VEULENT PLUS DE SPORT

Sport+

Disponible sur CANALSAT et les meilleurs réseaux câblés. Renseignez-vous sur [sport-plus.fr](http://sport-plus.fr)



FLASH



L'Australienne Leisel Jones savoure sa victoire sur 100 m brasse aux derniers jeux du Commonwealth de Melbourne.

Ph. Abaca



Vision sous-marine de l'équipe de Sète en pleine préparation d'un porté pour le ballet technique des championnats de France d'Angers.

Ph. FFRNM, Lizé





Sophie de Ronchi a profité des Mondiaux de Shanghai pour s'emparer du record de France du 100 m 4 nages.

Ph. Abacaj/Ph. N. Couhler

## Championnats du monde en petit bassin

# Mi-figue, mi-raisin

*On attendait Hugues Duboscq, finalement c'est Sophie de Ronchi, de retour d'une année noire marquée par deux opérations aux genoux, qui a offert à l'équipe de France deux finales internationales. Pour le reste, les Mondiaux de Shanghai, première répétition des jeux Olympiques de Pékin, ont couronné, sans surprise, l'armada australienne au nez et à la barbe d'une équipe américaine amputée de ses principales stars.*

### ► Déception pour Duboscq

Le médaillé de bronze des Jeux d'Athènes est passé à côté de la compétition. "J'avais deux objectifs pour ce début de saison : les Mondiaux de Shanghai et les "France" de Tours en mai. Peut-être ne faut-il pas courir deux lièvres à la fois. C'est décevant, mais j'apprends", admettait Hugues Duboscq à l'issue d'une épreuve à ranger aux rayons des mauvais souvenirs. Éliminé en demi-finales du 100 m brasse (59''99), dix-septième du 200 m brasse (2'11''43) puis dixième du 50 m brasse (27''56), le Havrais n'est jamais parvenu à suivre les meilleurs contrairement à son grand rival, l'Ukrainien Oleg Lisogor, double champion du monde sur 50 et 100 m brasse. L'autre Français engagé, le Cannois Guy-Noël Schmitt, est

resté très éloigné de ses meilleurs chronos : 1'49''54 sur 200 m nage libre (record personnel à 1'47''95), 3'51''23 sur 400 m nage libre (record à 3'47''56) et 15'08''71 sur 1500 m nage libre (record à 14'56''05).

### ► De Ronchi en reconquête

Les garçons absents des débats, ce sont les Françaises qui ont pris le relais, et notamment Sophie de Ronchi qui se glisse dans deux finales mondiales. Cinquième du 100 m 4 nages, la nageuse de Massy, opérée des deux genoux la saison dernière, signe deux records de France de la distance : 1'01''97 en demi-finales, soit treize centièmes de mieux que la précédente marque de Anne-Sophie Le Paranthoën, puis 1'01''87 en finale. "C'est génial, savourait-

elle. Ça prouve que je reviens. Que tout n'est pas perdu (...) Quand Laure (Manaudou) a dit qu'il y avait plus forte qu'elle en France dans le 4 nages, elle pensait sûrement à Camille Muffat. J'espère que désormais elle pensera aussi à moi." Après sa huitième place sur 200 m 4 nages (2'15''46), l'inverse serait surprenant. Quant à Joanne Andraca, 18 ans, la cadette du groupe tricolore, elle a bien failli créer la surprise en échouant aux portes de la finale du 400 m 4 nages (4'40''51).

### ► La Chine a convaincu

À vingt-sept mois des Jeux de Pékin, les Chinois ont, sans conteste, gagné la confiance des nageurs du monde entier. Bien que l'ampleur des Mondiaux en petit

bassin ne soit en rien comparable aux J.O., ils ont démontré un savoir-faire impressionnant. "C'est exceptionnel, s'enthousiasmait l'Australienne Lisbeth Lenton. Le bassin est formidable, l'ambiance superbe, la salle magnifique. Tout est vraiment bien !" Même son de cloche chez la Suédoise Josefina Lillhage : "Les Chinois sourient tout le temps, ils sont serviables, font tout pour nous venir en aide." Pour résumer, outre le manque de public - billets trop chers - et un remplissage artificiel des tribunes (5000 jeunes réquisitionnés), les sentiments à l'égard de cette première répétition générale avant les Jeux de 2008 sont, dans une très large majorité, favorables. Enfin, sur le plan sportif, la Chine, qui visait trois médailles d'or, a fait montre d'une compétitivité redoutable. Les nageurs de l'Empire du Milieu se hissent à cinq reprises sur la plus haute marche du podium. Une récolte en forme d'avertissement aux forces vives de la natation mondiale.

### ► Cinq marques mondiales

Le record détenu par les championnats du monde en petit bassin de Rio de Janeiro n'a pas été battu à Shanghai... En 1995, dans la cité brésilienne, seulement trois records du monde avaient été améliorés. À Indianapolis, au lendemain des J.O. d'Athènes de 2004, quatre chronos de référence internationale étaient passés de vie à trépas. Cette année, au cœur de la perle de l'Orient, cinq records mondiaux ont été rafraîchis. Dans les rangs masculins, ils sont tous l'œuvre de l'Américain Ryan Lochte sur 100 m dos (49''99), 200 m dos (1'49''05) et 200 m 4 nages (1'53''31). Chez les femmes, les relais néerlandais et australiens ont assuré le spectacle. Le premier s'illustre sur 4x100 m nage libre en 3'33''32 et le second s'impose sur 4x100 m 4 nages en 3'51''84, soustrayant plus de trois secondes à la précédente marque. Outre les records du monde, quatre nouvelles références européennes ont été établies dans la ville chinoise : 27''00 sur 50 m dos par l'Allemande Janine Pietsch, 14'23''92 sur 1500 m nage libre par le Russe Yuri Prilukov, 6'59''08 sur 4x200 m nage libre par l'Italie et 3'28''62 sur 4x100 m 4 nages par le relais ukrainien.

En l'absence de jeux Olympiques ou de championnats du monde en grand bassin, on était en droit d'attendre davantage du rendez-vous international de la saison 2005-2006. Comment expliquer cette relative faillite chronométrique ? Pour beaucoup, l'absence des stars de la discipline comme Laure Manaudou, Ian Thorpe, Michael Phelps, Aaron Peirsol, Roland Schoeman (forfait à la dernière minute) a fait cruellement défaut. D'autres rappellent

qu'à l'instar de l'édition 2004 à Indianapolis, les Mondiaux de Shanghai s'insèrent dans un calendrier déjà bien serré après les jeux du Commonwealth mais avant la plupart des championnats nationaux, qualificatifs notamment pour les Euros de Budapest. Au final, la compétition s'achève donc sans qu'aucun des records détenus par les Français ne soit enterré. Frédéric Bousquet reste le plus rapide sur 50 m nage libre (21''10), comme Laure Manaudou sur 400 (3'56''79) et 800 m nage libre (8'11''25) ainsi que Franck Esposito sur 200 m papillon (1'50''73).

### ► Australie Vs États-Unis

En dépit de l'absence des grands pourvoyeurs traditionnels de médailles, dans un camp comme dans l'autre, les deux nations phares de la natation internationale se sont disputées les podiums avec acharnement. À l'issue de la compétition, l'Australie domine cependant son rival de l'hémisphère nord. Avec vingt-quatre médailles glanées (13 d'or, 8 d'argent et 3 de bronze), les nageurs aussies surclassent les dix-neuf breloques de l'armada américaine (8 d'or, 5 d'argent et 6 de bronze). On retiendra néanmoins le déséquilibre flagrant dans la récolte australienne. "L'équipe féminine a réalisé de bien meilleures performances que les hommes, reconnaissait Matt Welsh, 30 ans, unique médaillé d'or australien sur 100 m dos. C'était déjà le cas lors des jeux du Commonwealth de Melbourne. Nous devons désormais travailler pour rattraper les filles."

**Adrien Cadot**  
Tous les résultats page 44.



Pour sa première participation à des Mondiaux en petit bassin, Joanne Andraca, 18 ans, a frôlé la finale du 400 m 4 nages.

Ph. FFN



Ph. Abacaj/Ph. N. Couhler



# La dernière de Dedieu

À Angers, Virginie Dedieu a nagé pour la dernière fois en compétition officielle et gagné, par la même occasion, un dixième titre national en solo. Des adieux à la natation synchronisée française qui lui ont valu quelques larmes et de chaudes ovations.



Photo Abacá - N. Gauthier

Les médailles des solos sont distribuées, Virginie Dedieu a survolé pour la dernière fois la compétition. Un dixième titre national en solo conquis sans forcer devant un public qui n'en finit pas de l'ovationner. L'annonce de

la fin de sa carrière n'a pas entaché sa cote de popularité. Bien au contraire. Dès que la nageuse met un pied au bord d'un bassin, les demandes d'autographes et de photos pleuvent. Avant la finale par équipe, les organisateurs ont même dû mettre un terme à la séance de dédicace improvisée pour ne pas prendre de retard sur le déroulement du programme. Et c'est bien normal tant Virginie Dedieu a marqué la natation synchronisée française.

Lors de ses derniers championnats de France, elle a livré un véritable récitation, nageant trois ballets différents pour le plaisir de tous les amateurs de synchro. Elle ne pouvait pas partir comme ça ! Alors juste avant de clore l'épreuve, la double championne du monde a tenu à s'expliquer au micro (photo). "C'était très important pour moi de représenter mon club. J'ai voulu le faire une dernière fois."

Submergée par l'émotion, elle s'arrête et s'assoit essuyant quelques larmes. Quand elle reprend son discours, elle n'est plus la seule à avoir les yeux rouges. C'est toute la synchro française qui pleure le départ de sa nageuse prodige.

"Si j'ai nagé plusieurs solos différents pendant ce championnat, aussi bien à l'entraînement qu'en compétition, c'est parce que j'ai toujours beaucoup d'idées et l'envie de faire plaisir au public. Maintenant il faut que

je laisse la place aux autres. Certaines nageuses talentueuses ne pourront pas s'exprimer complètement si je continue à nager. Et puis j'ai une autre vie à construire. En dix ans d'équipe de France, tout le monde m'a apporté quelque chose : les nageuses plus anciennes que moi, les plus jeunes, les entraîneurs... Ce que j'ai appris dans cette première vie va me servir pour la seconde. Merci à tous !" L'Aixoise a une nouvelle fois démontré qu'elle laissera un grand vide, aussi bien sur le plan sportif qu'au niveau humain, dans le paysage de la synchro française.

À Angers, Mathilde Lizé

## Virginie Dedieu

Née le 25 février 1979  
À Aix-en-Provence  
Club : Aix-en-Provence  
Entraîneur : Charlotte Massardier  
Palmarès : Championne du monde en solo (2003, 2005), championne d'Europe en solo (2002, 2004) et en duo (2000), médaillée de bronze aux J.O. de Sydney (2000), vice-championne du monde en solo (1998, 2001), dix titres de championne de France.

## Angers - Aix-en-Provence : Le duel

# Avantage Angers

L'année dernière, nous les avons quittés l'un euphorique après le triplé (solo, duo, équipe) et l'autre larmoyant pour n'avoir joué que le second rôle. Angers et Aix-en-Provence, principaux fournisseurs de talents de l'équipe de France, se retrouvaient dans le Maine-et-Loire pour un nouveau duel au sommet.



Ph. Abacá - N. Gauthier

### ► Le solo

Évidemment, Élise Lanoé ne comptait pas rivaliser avec Virginie Dedieu, double championne du monde. Revenue pour une ultime compétition en France, l'Aixoise a ravi les amateurs de synchro en enlevant son dixième titre national en solo. Deuxième, la junior a tout de même fait mieux que de la figuration dans ces championnats. Mais cette année, Aix-en-Provence est encore devant.

### ► Le duo

Le duel aurait pu être intense. Mélanie Roselet et Maëva Morineau opposées à Salomé Lafay et Lila Meesseman-Bakir. Quatre nageuses qui ont défendu - ou continuent de porter - les couleurs de l'équipe de France et qui, l'année dernière, avait vu les Sudistes l'emporter. Mais un coup du sort a privé les Angevines de leurs concurrentes préférées. Lila Meesseman-Bakir s'est blessée au dos lors d'un entraînement avec l'équipe de France la semaine précédant les "France". Le duo n°1 d'Aix-en-Provence a donc été contraint de déclarer forfait, abandonnant la pression au couple junior qui disputait sa première compétition à l'étage supérieur. Les Angevines ont, pour leur dernière compétition, décroché un titre que le club avait déjà conquis en 2002 et 2003.

M. L.

Tous les résultats page 45.

### ► L'équipe

Angers, motivé comme jamais à domicile, avait à cœur de récupérer le titre abandonné en 2003. "Être championne de France est un objectif mais pas une fin en soi", lance Catherine Charles, l'entraîneur du groupe angevin. La mésaventure de l'année passée (classées première et troisième après les éliminatoires, les deux équipes avaient sombré en finale terminant deuxième et quatrième) n'a pas refroidi les ardeurs angevines. De son côté, Aix, avec

une équipe jeune et handicapée par le forfait de Sophie Potel, n'a pas vraiment pu concurrencer les locales. "Nous n'avons pas la meilleure formation cette année, souligne Caroline Bazin, entraîneur du club des Bouches-du-Rhône. Entre les blessures et les filles de l'Insep qui ne peuvent nager qu'une seule épreuve, la défense du titre s'annonce délicate". Effectivement, et Angers n'a pas eu à forcer son talent. Un technique impressionnant et un libre maîtrisé permettent au club de glaner un nouveau titre en équipe.

## Duo américain : un invité de gala

Les nageuses américaines du Walnut Creek Aquanats, entraînées depuis deux ans par Stéphane Miermont, ont choisi de roder leur chorégraphie dans la piscine angevine. "Les championnats nationaux américains se déroulent dans trois semaines, expliquait le coach français. C'est bon pour le moral de pouvoir présenter le duo avant". Et cela permet aussi d'ajuster quelques détails avant le jour "J" comme par exemple certaines figures qui ont dû être modifiées avant la finale. "Nous savions que tout n'était pas calé, maintenant cela nous permet de peaufiner notre préparation", ajoute-t-il. Le public a pu apprécier la prestation des deux internationales américaines, en concurrence avec un autre couple pour représenter les États-Unis en duo aux Mondiaux de Melbourne de 2007. Kim Probst et Anabelle Orme ont pris la tête de la compétition dès le programme technique.



Ph. M. Lizé



# Une histoire de famille

Elles sont cousines et partagent la même passion héritée de leurs mères : la natation synchronisée. Avant de se rejoindre à l'Insep, Caroline Ragusa et Barbara Meyet n'avaient jamais nagé ensemble. À Angers, elles terminent troisièmes en duo.

Il y a des familles comme ça, où l'amour d'un sport se transmet de mère en fille. Barbara Meyet et Caroline Ragusa, 19 et 21 ans, font partie de celles-là. Filles de deux sœurs championnes de natation synchronisée, elles ont suivi les traces de leurs aînées sur les bords des bassins. À Angers, les cousines ont nagé pour la première fois ensemble en duo avec comme objectif premier de prendre du plaisir. Et si l'idée n'a vraiment pris forme qu'au mois d'octobre, les deux jeunes filles avaient déjà quelques antécédents. "Petites, lorsque nous nous retrouvions chez nos grands-parents, nous imaginions des petits ballets", se souviennent-elles.

Quelques années auparavant leurs mères avaient marqué la synchro française. Dominique, la mère de Caroline, a été championne de France, Pascale, la mère de Barbara, championne d'Europe en duo avec Muriel Hermine. C'est donc naturellement que leurs filles se tournent elles aussi vers la natation synchronisée. Pendant que la petite Barbara accompagne sa mère, entraîneur national, à l'Insep, Caroline prend sa première licence au CN Ondaine. Le haut niveau est déjà omniprésent dans l'univers



Juges nationales, Pascale Meyet (également chorégraphe de l'équipe de France) et Dominique Ragusa conservent un pied dans la natation synchronisée pour soutenir leurs filles.

de la famille. L'aînée des cousines se souvient : "Voir Pascale à la télévision pendant le défilé d'ouverture des jeux Olympiques de Barcelone m'a émue". Barbara, elle, apprenait à nager avec les filles de l'équipe de France : "À cinq ans, elles me faisaient monter sur leurs portés.

J'étais devenue leur mascotte". En 2000, la plus jeune intègre l'équipe de France minime et part disputer la coupe de la Comen. Elle quitte son "petit club de Saint-Maur" pour l'Insep dans la foulée. Caroline, elle, attend les championnats de France minime pour se faire remarquer par Aix Natation. Elle rejoint le CREPS des Sudistes à 14 ans. "Pour moi, c'était le meilleur club de France, j'étais comme dans un rêve", confie l'étudiante en journalisme. Avec Aix, elle rafle huit titres nationaux en junior et senior (duo et équipe) avant de partir pour l'Insep en 2004 et de découvrir l'équipe de France.

À l'Institut national, les deux cousines ne font que se croiser sur les bords des bassins. "Entre les entraînements et les cours,

nous ne disposions pas de beaucoup de temps pour nous voir", expliquent Barbara et Caroline, qui a mis un terme à sa carrière internationale en 2005.

Les Mondiaux de Montréal terminés, Barbara décide elle aussi de ne plus nager pour l'équipe de France. Le soir même, elle voit sa cousine et sur un coup de tête

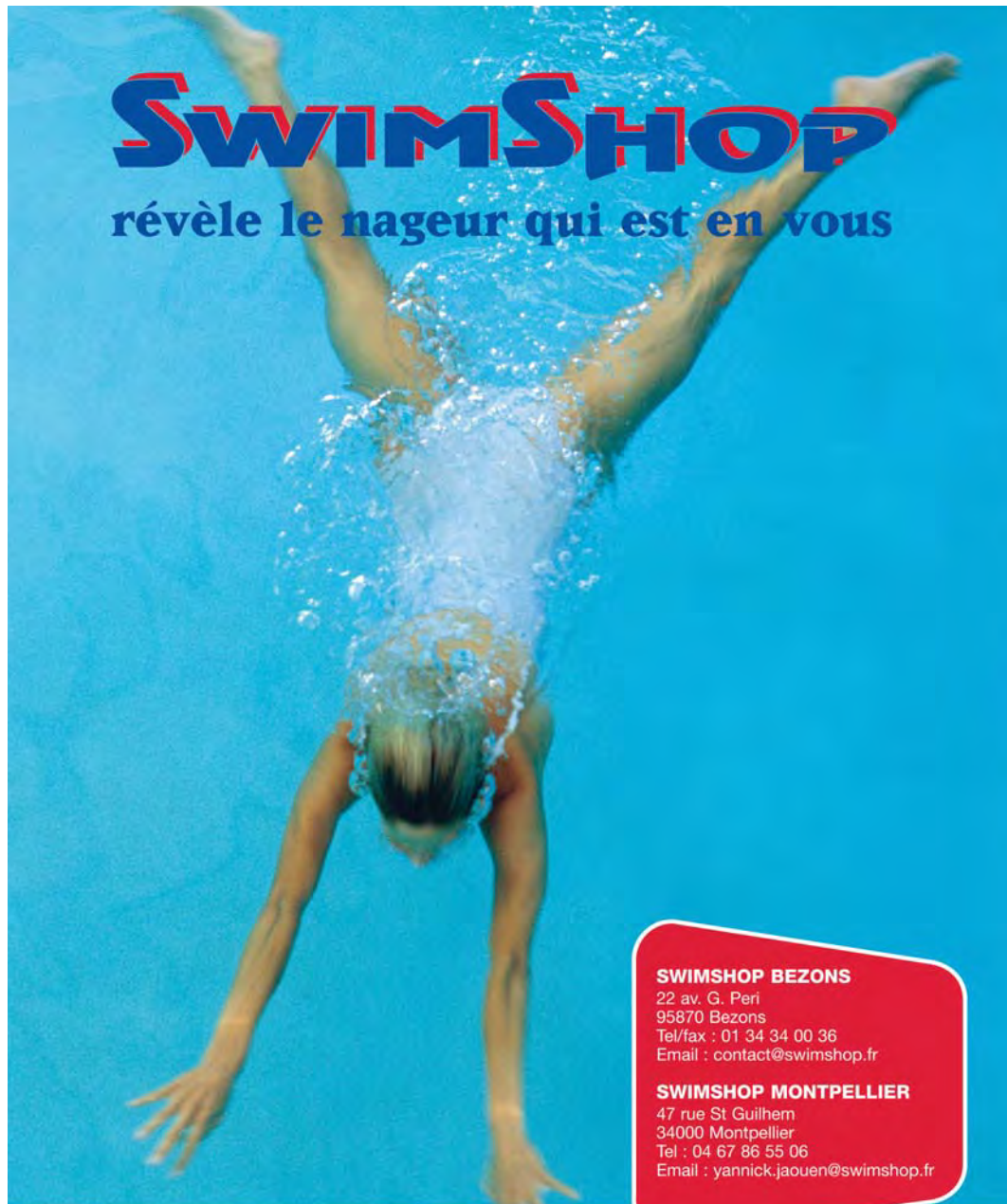
## Un duo pour s'amuser

elles décident de nager toutes les deux. "On s'est dit que cela pourrait être marrant de faire un duo ensemble". Le VGA Saint-Maur prend en charge le transfert de Caroline et l'affaire est pléée. Comme dans leurs souvenirs d'enfance, elles montent un ballet qui leur ressemble. "Nous avons choisi le thème de l'humour car nous voulions vraiment nous lâcher et profiter de nager ensemble pour faire un duo rigolo", sourient les deux anciennes internationales qui habitent ensemble. Et la troisième place obtenue aux "France" d'Angers n'est pas pour leur déplaire. "Les dirigeants du club croyaient en nos chances de médaille, on ne s'est jamais mis la pression, nous souhaitions simplement nous amuser", explique Barbara, qui va bientôt entrer en fac de médecine. Une médaille de bronze qui s'ajoute aux autres récompenses déjà gagnées dans la famille. Il paraît que c'est dans les gènes...

M.L.

# SWIMSHOP

révèle le nageur qui est en vous



### SWIMSHOP BEZONS

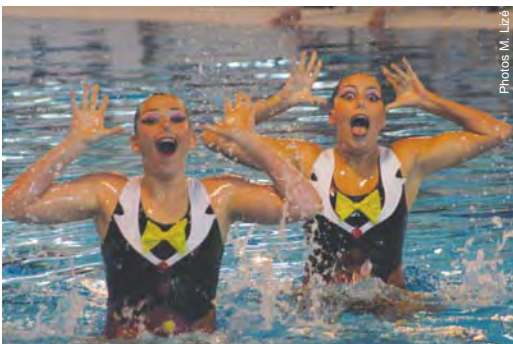
22 av. G. Peri  
95870 Bezons  
Tel/fax : 01 34 34 00 36  
Email : contact@swimshop.fr

### SWIMSHOP MONTPELLIER

47 rue St Guilhem  
34000 Montpellier  
Tel : 04 67 86 55 06  
Email : yannick.jaouen@swimshop.fr

EQUIPEMENTS DE NATATION POUR LES NAGEURS ET LES CLUBS

[www.swimshop.fr](http://www.swimshop.fr)



Photos: M. Lize





Source  
d'inspiration...

*Certes, les Bleus ne sont pas parvenus à se qualifier pour les championnats d'Europe de Belgrade. La déception est considérable, mais elle ne doit pas occulter les nombreux points de satisfaction observés lors des Internationaux de France du mois de mars. État des lieux...*

► **La défense**

Bien que les statistiques ne plaident pas en sa faveur, c'est incontestablement le point fort de cette équipe de France. Avec 42 buts encaissés en cinq matchs, elle se situe en avant-dernière position, juste avant l'Égypte. Les chiffres sont cependant trompeurs, les adversaires des Français ayant souvent profité de leurs erreurs, des détails qui ne pardonnent pas au niveau international. Les scores conséquents (8,4 buts encaissés par match) concédés par les Bleus sont dus au manque d'expérience d'un effectif encore jeune plutôt qu'à une faiblesse défensive. Derrière, la France a semblé solide, supplée dans les cages par un Benoît Bry titulaire qui a tenu son rang malgré quelques passages à vide. Le portier angevin a souvent brillé, son manque de constance s'expliquant sans doute par une saison en N1 bien éloignée des exigences du haut niveau.

Les défenseurs spécifiques, eux, sont la satisfaction du tournoi. Marc Amardeilh, premier choix du sélectionneur Franck Missy, a bien contrôlé les pointes adverses à l'exception de son ancien partenaire de club Gerben Silvis. Le Niçois se cantonne encore trop souvent à des tâches strictement défensives, ce qui n'est pas le cas de sa doublure Thibaut Simon. Le Strasbourgeois a réalisé de bonnes prestations, ses meilleures en sélection, et prend peu à peu de l'envergure. Aurélien Cousin est donc de moins en moins utilisé à ce poste où il excelle toujours, d'autant que Quentin Chipotel a lui aussi démontré de réelles qualités. Yann Vergeade a, pour sa part, évolué un ton en dessous.

► **L'attaque**

De l'aveu même de Franck Missy, la France pêche dans l'animation offensive. Apathique face aux Néerlandais, dépassée contre les Grecs, l'attaque française se repose trop souvent sur ses individualités. Sans Frédéric Audon, très en vogue à Aix-en-Provence (deuxième meilleur buteur du



tournoi avec 18 buts), les Français se retrouvent souvent sans solution devant les buts adverses. Le Marseillais a inscrit à lui seul 34,5 % des buts tricolores, un pourcentage qui s'explique aussi par son nombre élevé de tirs par rencontre. Le buteur du CNM a souvent maintenu l'équipe à flot, la faisant même gagner contre la Roumanie. Les pointes tricolores n'ont pas eu à rougir de la comparaison avec leurs homologues étrangers, mais leurs partenaires ont eu du mal à les trouver. Mention spéciale aux plus jeunes, Michaël Bodegas et Romain Blary ayant confirmé leurs talents et leurs énormes potentiels. Alexandre Chevalier et Andres Aguilar ont eu moins de temps de jeu, mais le Strasbourgeois s'est montré moins tranchant que le Montpelliérain. Pour son retour, Mathieu Peisson a parfaitement joué son rôle d'épouvantail des défenses. Ses pénétrations en deuxième point depuis l'aile droite, consigne du sélectionneur, lui ont souvent permis de trouver l'ouverture sur les bons ballons dont il a hérité.

► **Le physique**

Sur le plan de la condition physique, les Français sont prêts. Le volume de déplacements et le jeu en mouvement qu'ils ont proposés durant cinq rencontres en sont la preuve. Ils ont même parus avoir plus de ressources que les Néerlandais et les Allemands, même si le résultat final leur a été défavorable dans les deux cas. Reste maintenant à les utiliser plus efficacement. Côté gabarit, en revanche, la France était clairement la moins impressionnante des formations en lice, ce qui n'est pas nouveau.

Face aux Allemands et aux Roumains, les Bleus ont accusé un gros déficit de puissance, la bonne nouvelle étant qu'ils n'en ont pas vraiment souffert. Le fameux jeu "à la française" prôné par Franck Missy est donc justifié puisqu'il pallie le rapport de forces défavorable aux Français. À confirmer face à des formations autrement plus armées dans ce secteur comme la Croatie, la Serbie ou la Hongrie.

► **L'état d'esprit**

Si l'ambiance était bonne à l'extérieur du bassin, il n'en a pas toujours été de même à l'intérieur. En terme de cohésion, les progrès accomplis par rapport à l'an dernier sont frappants. L'effectif est volontaire, solidaire... quand tout va bien. Mal embarqués contre les Roumains en troisième période, les Français ont néanmoins trouvé les ressources morales pour revenir dans la partie, et l'emporter. Un scénario que l'on n'aurait pas imaginé possible il y a encore quelques

mois. La cohésion dont a fait montre le collectif tout au long du tournoi s'effrite pourtant encore trop souvent, même ponctuellement. Yann Vernoux, capitaine irrécusable, devrait donner plus souvent de la voix pour remettre ses partenaires sur de bons rails.

Enfin, difficile de ne pas évoquer le cas Peisson. Le joueur de Sabadell est en phase de réconciliation avec Franck Missy. Le Sétois a promis de corriger un comportement jugé inacceptable par le sélectionneur la saison dernière, cause de son départ des Bleus. Mathieu Peisson a démontré sa volonté de revenir en ralliant Aix-en-Provence entre deux matchs du championnat espagnol.

► **Les individualités**

L'ossature est une chose. Les individualités en sont une autre. Disposant d'un groupe qu'il a patiemment bâti, Franck Missy peut également compter sur plusieurs éléments capables de faire la différence. Les Internationaux de France ont révélé à tous ce que les spectateurs de l'Euroleague savaient déjà : Frédéric Audon est un joueur d'exception. Si le Marseillais brille depuis toujours par ses capacités offensives, il a désormais ajouté la constance au talent. Aurélien Cousin a eu le même abattage. Cadre indiscutable des Bleus, défenseur hors norme, le Niçois peut évoluer à tous les postes, le tout sans être remplacé. Mathieu Peisson, tout juste revenu dans le giron des "A", a encore du mal à se situer dans le jeu. En manque de repères, il a néanmoins démontré ses qualités de buteur et son mental de gagnant. Contre la Roumanie, c'est lui qui a réveillé les Français avec le résultat que l'on connaît. Seul petit bémol : il est rare que les trois protagonistes jouent à l'unisson.

**Mikaël Pirat**  
Tous les résultats page 45.

**Les Bleus n'iront pas à Belgrade !**

La déception est grande... À la mesure de l'investissement d'un groupe qui a multiplié les stages de préparation (fin février dans le Nord-Pas-de-Calais puis fin mars aux Internationaux de France) pour arriver en pleine possession de ses moyens au tournoi de qualification de Kranj (Slovénie), du 7 au 9 avril dernier. L'objectif était simple : décrocher un billet pour les championnats d'Europe de Belgrade (1<sup>er</sup> au 11 septembre). Malheureusement, en s'inclinant d'un but face à la Slovaquie (11-10), puis face à la Slovénie (9-7), les hommes de Franck Missy, qui sauvent l'honneur en dominant Malte (15-7), ont laissé passer leur chance.

► *Les résultats page 45.*



# “Nous ne faisons pas le poids”



Ph. FFN/D. Aufray

À l'instar des garçons, l'équipe de France féminine de water-polo n'a pas réussi à arracher sa qualification pour les Euros de Belgrade. Retour sur un tournoi décevant en compagnie du sélectionneur Christophe Bachelier.

Pour la première fois depuis 1985, la France ne participera pas aux championnats d'Europe A. Vous avez dû tomber de haut ? Je suis effectivement un peu déçu, mais pas en raison de nos défaites face à l'Allemagne ou aux Pays-Bas. Nous savions que ces deux formations seraient difficiles à manœuvrer. Je suis davantage contrarié par les inépties de la Ligue Européenne de Natation. D'abord, de faire jouer les tournois de qualification masculin et féminin au même moment. C'est un fonctionnement archaïque à une époque où le sport féminin tente de s'affirmer. D'autre part, la LEN, par des décisions incohérentes, contribue à creuser le fossé entre les meilleures formations continentales et le reste de l'Europe.

Qu'entendez-vous par là ? Depuis 2001, les championnats d'Europe ne se disputent plus à douze équipes, mais

à huit. La France, comme d'autres nations européennes d'un niveau intermédiaire, subit actuellement les conséquences de cette décision. Nous sommes relégués aux Euros B, sans avoir l'opportunité de nous confronter aux plus hautes sphères. Aujourd'hui, le groupe national manque de repères par rapport au haut niveau international. Comment progresser dans ces conditions ? Heureusement, nous avons les moyens de nous inscrire à la World League. C'est notre dernier lien avec l'élite...

On peut vous répondre que si les poloïstes tricolores souhaitent rejoindre l'élite, il ne tient qu'à elles de progresser. Effectivement, et je suis le premier à l'admettre, mais au regard des Internationaux de France et du Tournoi de qualification de Nancy, je trouve que les Françaises ont été très combatives, courageuses et toujours soucieuses de respecter les consignes. Malheureusement, cela ne suffit pas. À l'heure actuelle, dans le water-polo féminin, il faut être grande et puissante. Sans cela, difficile de rivaliser avec les meilleures. Or, nous ne faisons pas le poids...

L'expérience n'est pas non plus une solution puisque le groupe tricolore est en plein renouvellement.

Notre équipe est jeune. Pour préparer le tournoi de qualification nous avons convo-

qué deux filles de 16 ans issues du nouveau Pôle France de Nancy. Il leur manque du vécu, mais elles apportent de la fraîcheur et de l'envie.

### Tout n'est donc pas négatif ?

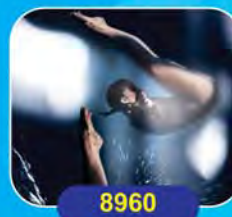
Bien que sûr que non. L'équipe est en phase de perfectionnement. Elle regarde désormais vers les championnats d'Europe B de 2007. Sur le plan de l'encadrement, l'intronisation d'Oleg Pouzankov à mes côtés est une grande réussite. Ancien gardien de l'URSS pendant 10 ans, puis de l'équipe de France durant trois saisons, il apporte un regard neuf sur le water-polo féminin.

### Et dans l'avenir, comment faire progresser les Bleues ?

Il faut d'abord continuer à travailler afin que les joueuses et le groupe mûrissent. Ensuite, il faut lancer une vaste campagne de détection pour dénicher des filles puissantes de grande taille qui soient également capables de nager vite. Le prochain recrutement du Pôle France de Nancy se tiendra en 2008. Il concerne des filles de 16 ans, nées en 1993, qui entrent en seconde. L'appel est lancé...

Recueilli par **Adrien Cadot**  
Tous les résultats page 45.

TÉLÉCHARGE SUR TON PORTABLE  
les fonds d'écran  
de ta discipline !!!



## Facile et rapide, par SMS !

Pour recevoir le fond d'écran de ton choix, envoie le mot clé "FFN" suivi de la référence du visuel que tu veux télécharger par SMS au **8 28 28\***

Par exemple, pour recevoir le plongeon envoie\* "FFN 8960" au **8 28 28\***

\* laisser un espace entre FFN et le numéro.



Service édité par phonevalley. 1,5€ TTC + prix d'un SMS - soit 2 SMS par téléchargement  
Retrouvez la liste des téléphones compatibles sur Phoneky.com.  
Contact : [sos@phonevalley.com](mailto:sos@phonevalley.com)



# Les filières de haut niveau

À l'initiative de Francis Luyce, président de la Fédération Française de Natation, de la Direction Technique Nationale, et en accord avec le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative, la filière haut niveau de la FFN a été rénovée au cours de l'année 2005. Natation Magazine vous propose de découvrir en exclusivité la nouvelle cartographie des structures qui prendra effet en septembre 2006.



Ph. Abaca

## Pôle "France" de natation course

Les cinq pôles "France" actuellement en activité (Font-Romeu, l'Insep, Mulhouse, Antibes et Toulouse) remplissent parfaitement leur mission. Ils forment, sans conteste, la pierre angulaire des équipes de France. Si Font-Romeu et l'Insep bénéficient d'une assise institutionnelle, Toulouse, Mulhouse et Antibes disposent, eux, d'une assise fédérale leur offrant néanmoins une grande disponibilité des installations nautiques et un environnement de qualité. En septembre prochain, le pôle espoir de Rouen changera de statut et portera à six le nombre des pôles "France".

## Pôle "espoir" de natation course

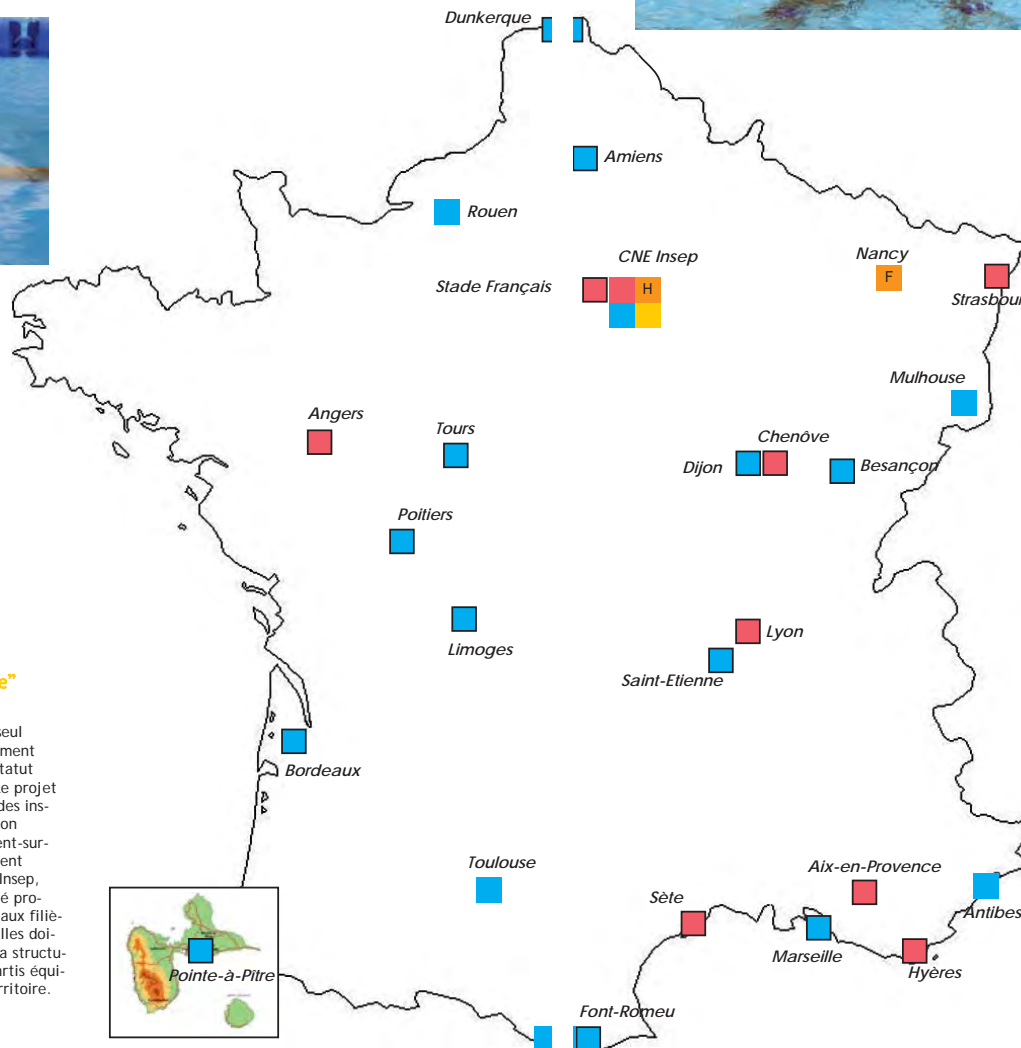
En septembre prochain, la France recensera douze pôles "espoir" : Amiens, Besançon, Bordeaux, Dijon, Dunkerque, Font-Romeu, Pointe-à-Pître (Guadeloupe), Limoges, Marseille, Poitiers, Saint-Étienne et Tours. Ils devront stimuler leur bassin géographique d'implantation et participer aux projets de formation nationale et régionale.



Ph. Abaca

## Pôle "France" de plongeon

À l'heure actuelle, seul le centre d'entraînement de l'Insep jouit du statut de pôle "France". Le projet de développement des installations de plongeon à la piscine de Nogent-sur-Marne, en complément de ce qui existe à l'Insep, devrait être examiné prochainement. Quant aux filières pôle "espoir", elles doivent accompagner la structuration de clubs répartis équitablement sur le territoire.



Ph. Abaca

## Pôle "France" de natation synchronisée

Le pôle implanté à l'Insep est retenu au titre de pôle "France". Il a pour objectif de préparer l'équipe de France aux échéances internationales. Pour soutenir cette mission et permettre aux tricolores de retrouver dès 2008 un haut niveau de compétitivité tout en préparant le rendez-vous olympique de 2012, l'ouverture d'un pôle "France" junior est en projet.

## Pôle "espoir" de natation synchronisée

Au début de l'olympiade d'Athènes, la France comptait trois pôles "espoir". En septembre prochain, huit structures d'assise fédérale bénéficieront du statut de pôle "espoir" : Aix-en-Provence (CREPS Aix-en-Provence), Angers, Chenôve (CREPS Dijon), Hyères, Lyon, Stade Français (CREPS Châtenay), Sète et Strasbourg (CREPS Strasbourg).

## H Pôle "France" de water-polo masculin

L'unique pôle "France" de water-polo masculin est situé à l'Insep. Il encadre actuellement la préparation de l'équipe de France 18 ans pour les championnats d'Europe junior. Mais l'objectif suprême reste le retour des tricolores aux jeux Olympiques. Dans cette perspective, et afin de compléter le dispositif actuel, un pôle "France" destiné à accueillir les joueurs de 19 à 23 ans doit être créé le plus rapidement possible. Il est en partie lié à la réhabilitation de l'EIS de Fontainebleau. Lorsque ce site sera renoué, le pôle "France" 16/18 ans basé à l'Insep s'y installera tandis que le pôle 19/23 ans prendra ses quartiers à l'Insep.



Ph. FFNP, Dumoulin

## F Pôle "France" de water-polo féminin

Depuis septembre 2005, le water-polo féminin dispose de son pôle "France". Basé à Nancy, il doit, à l'instar de ce qui a été engagé en 2002 pour le water-polo masculin, structurer la discipline. Pour l'heure, il héberge une population junior dans l'optique des échéances internationales de cette catégorie.

## Candidature...

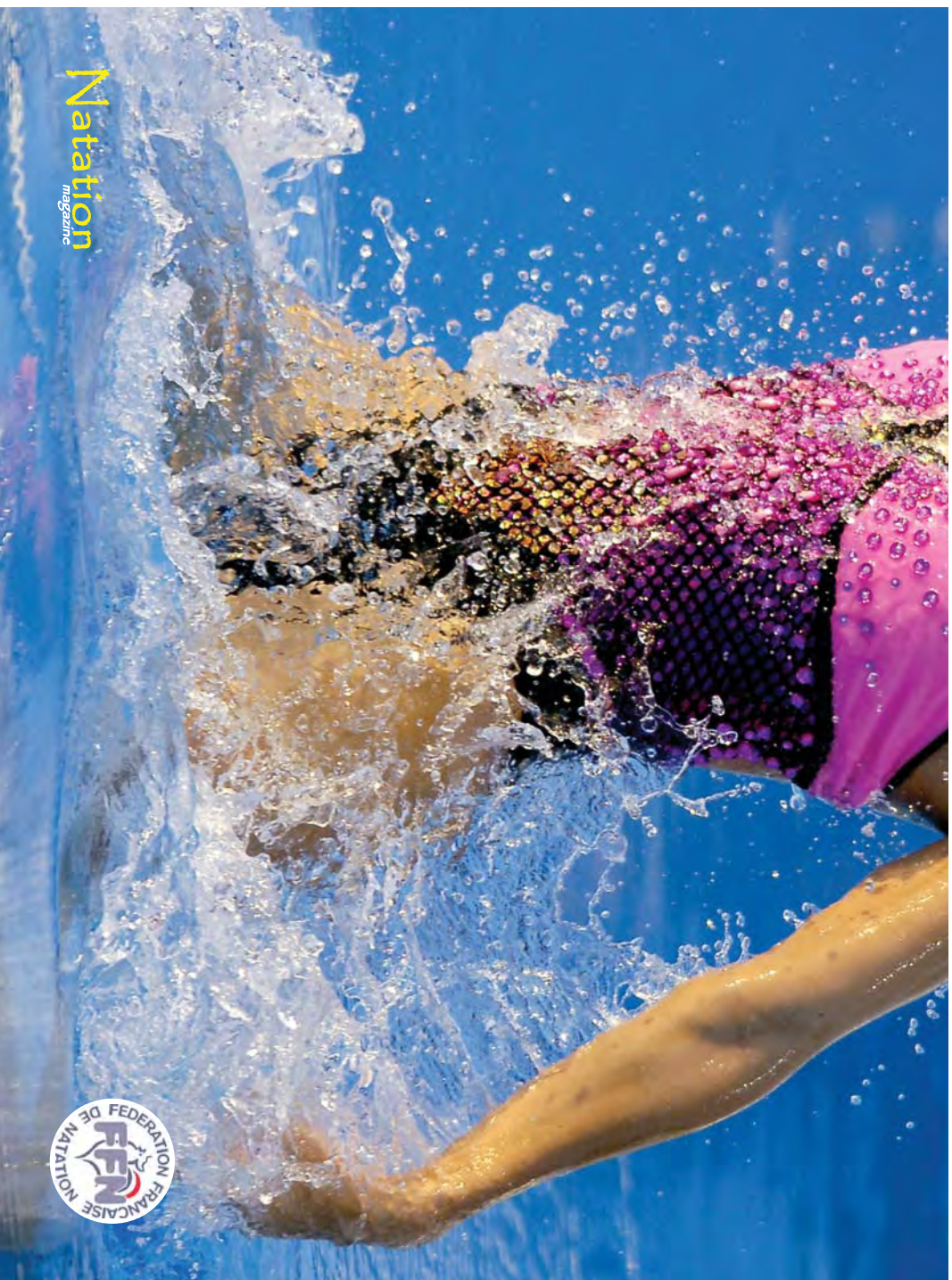
Les sportifs intéressés par l'accès à une filière de haut niveau de la Fédération Française de Natation peuvent se manifester dès à présent en se faisant connaître auprès du Bureau de la vie de l'athlète et de sa responsable permanente : Joëlle Laville 01.40.31.40.22 ou [joelle.laville@ffnatation.fr](mailto:joelle.laville@ffnatation.fr).





Virginie Dedieu

Photos Nicolas Gouhier, agence Abaca/Camtion

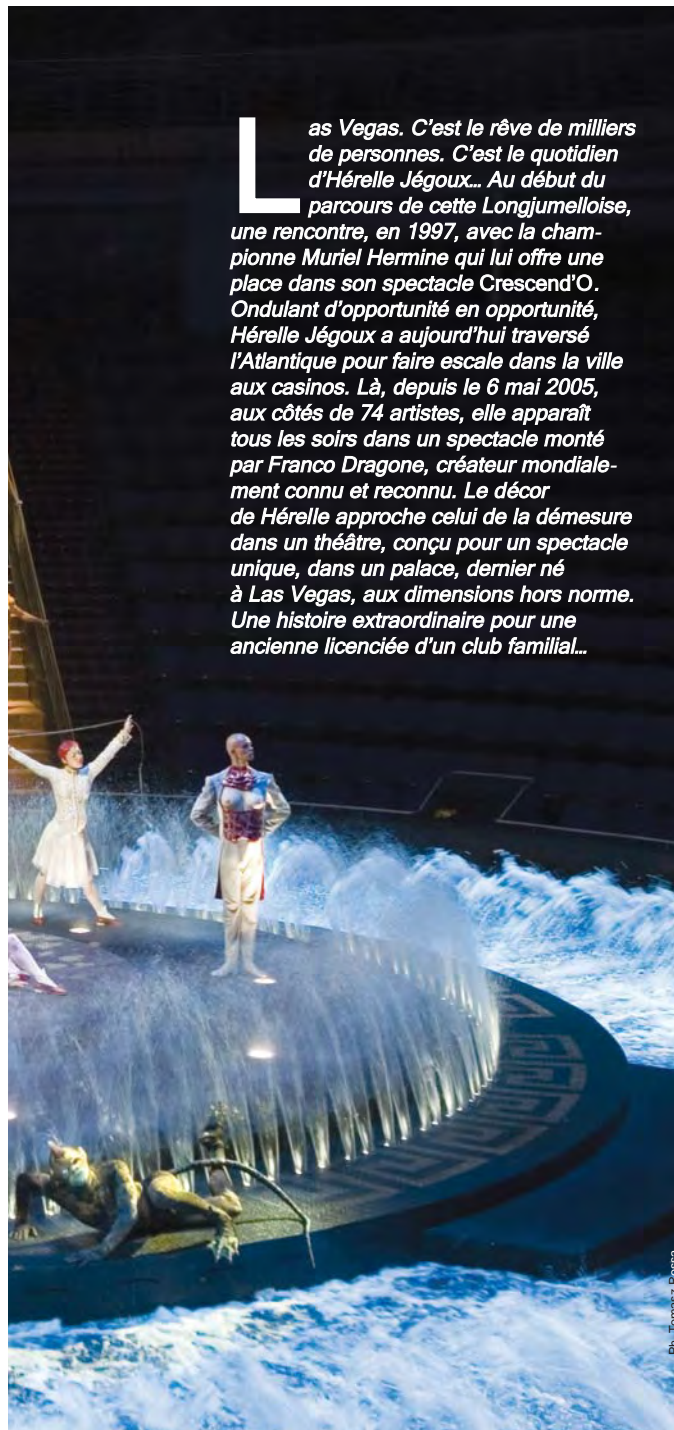


Natation  
magazine





# Hérelle Jégoux : “Las Vegas, une ville très spéciale”



Ph. Tomasz Rysa

### Comment arrive-t-on un jour à se produire dans une troupe à Las Vegas ?

J'ai débuté la natation synchronisée à l'âge de 6 ans sous la conduite de ma grand-mère puis de ma mère, entraîneurs à Longjumeau (Essonne). C'est sous les couleurs de ce club que j'ai participé à toutes les compétitions nationales, entre 1990 et 1998. Je nageais en solo, en duo et en équipe. J'ai fait une finale lors d'un championnat mais je n'avais pas un niveau exceptionnel.

### C'était une sorte de pratique familiale...

Ce n'était pas facile tous les jours. C'est dur de s'entraîner avec sa mère, surtout que je n'avais pas un caractère évident. Les séances avaient, en plus, tendance à se prolonger à la maison.

### La compétition ne vous convenait pas ?

J'étais sur les listes espoirs entre 1992 et 1997. J'ai participé à une sélection pour l'équipe de France mais ça s'arrête là. Il fallait me pousser pour les compétitions. Ce n'était vraiment pas mon truc. En compétition, j'étais nerveuse. Quand il n'y avait pas d'enjeu tout allait bien. En revanche, dès que le niveau montait, c'était fini... Je manquais de confiance en moi. Puis j'ai obtenu mon bac comptabilité-gestion en 1997 et j'ai commencé un BTS dans la même branche.

### C'est à ce moment que Muriel Hermine vous a contactée...

Nous nous étions déjà rencontrées cinq ou six fois lors de petits spectacles que j'avais donnés avec mon club. J'avais tout de même un niveau supérieur à celui des autres filles de ma formation. J'ai toujours trouvé que les galas m'apportaient plus. Il n'y a pas de juges pour te casser et de filles d'autres équipes pour te détailler. Muriel, elle, m'a proposé de participer à un casting pour intégrer le spectacle *Crescent'O* au Cercle d'Hiver-Bouglione. J'ai refusé, je ne voulais pas arrêter mon BTS. Mais au bout d'un an, je me suis rendue compte que travailler dans un bureau, ce n'était vraiment pas ce qui me convenait.

### Vous avez donc accepté de passer ce casting ?

Ça s'est tenu au Cirque d'Hiver-Bouglione. Je me souviens encore des filles de la troupe qui attendaient le début de l'entraînement. J'étais un peu stressée - c'était mon premier casting - mais le fait de connaître Muriel m'a facilité les choses. Tout s'est bien passé et j'ai commencé en 1998. Au début, je n'étais pas titulaire. J'étais aussi la seule française, toutes les autres filles étaient russes...





Ph. Jean-Marie Perier



Ph. D. R.

#### Des filles qui avaient vécu de grandes compétitions internationales ?

Elles avaient toutes participé à des championnats du monde ou d'Europe. Je n'étais pas du tout du même niveau qu'elles. J'avais du mal à trouver ma place. Mais la création du spectacle a duré trois mois, et au fur et à mesure des ballets j'ai appris.

#### À votre avis, qu'est-ce qui, dans vos prestations, a séduit Muriel Hermine, face à des filles de niveau mondial ?

C'est dur à dire mais elle a dû aimer ce que je faisais. Je devais me faire remarquer par mon expression, l'interprétation des émotions. Je devais être plus ouverte, plus présente. *Crescend'O* s'est tenu pendant cinq mois à Paris puis a été transféré à Disneyland Paris. Pendant la coupure, Muriel m'a poussée à me former aux agrès aériens.

#### Une formation surprenante...

D'autant plus surprenante qu'il a fallu que je vainc mon vertige. Mais j'avais vraiment envie d'y parvenir. Muriel m'a présentée à sa professeur Florence Delahaye. C'est une femme géniale, danseuse à la base. Elle m'a formée à la corde lisse, au cerceau, au trapèze. Au début, ce n'était pas gagné... J'ai commencé mon apprentissage en 1999 jusqu'à ce que *Crescend'O* débute.

## Héralle Jegoux

**Née le** 16 août 1978 à Longjumeau (91).

**1989** : Première licence de natation à Longjumeau.

**1995** : Championnats open de Suisse Romande (sélection Ile-de-France), 1<sup>ère</sup> en solo et duo.

**1996** : Open de Slovaquie (sélection IDF), 1<sup>ère</sup> équipe.

**1998** : Premier contrat au Cirque d'Hiver-Bouglione sous la direction de Muriel Hermine (*Crescend'O*).

**1999** : Début de l'apprentissage de performances aériennes sous la conduite de Florence Delahaye.

**2000** : Spectacle à Disneyland Paris sous la direction de Muriel Hermine (*Crescend'O*).

**2000 à 2004** : Rôle de Jane à Disneyland Paris (*Tarzan, la rencontre*).

**2002** : Retour à la compétition.

"France" open avec le Stade Français.

**2002-2003** : *Les Stars de l'Empire* au Parc Astérix.

**2003** : BEESAN. Création d'un numéro de cerceau aérien.

**Novembre 2003** : Premiers castings pour *Le Rêve* prévu à Las Vegas.

**Juillet 2004** : Début de la création du spectacle à La Louvière (Belgique).

**Décembre 2004** : Installation à Las Vegas.

**6 mai 2005** : Première mondiale de *Le Rêve* : *a small collection of imperfect dreams*.

#### Vous avez décroché un nouveau contrat mais cette fois-ci avec de nouvelles compétences...

J'ai été engagée comme nageuse et trapéziste. Je suis rapidement devenue remplaçante du rôle principal féminin. J'étais sollicitée lorsque la fille était malade ou absente. À partir de 2000, j'ai poursuivi à Disneyland Paris en tant qu'acrobate aérienne. Et là, je jouais le rôle de Jane dans le spectacle *Tarzan, la rencontre*. Je faisais de la corde lisse et de la sangle aérienne.

#### À la fin de ce contrat, surprise, vous reprenez la natation synchronisée en compétition...

J'ai rejoins le club du Stade Français en mars 2002. Nous avons participé aux championnats de France open et pris la quatrième place. En parallèle, je faisais de petits spectacles et j'ai commencé à monter mon propre ballet aérien, que je n'ai toujours pas terminé.

#### Une nouvelle opportunité s'était présentée à vous ?

La "principale" du spectacle *Crescend'O* m'a appelée. Elle avait monté un numéro au Parc Astérix, *les Stars de l'Empire*. J'y ai travaillé jusqu'en 2003. Je faisais de la danse mais j'étais également assistante d'un magicien. Pendant mes congés, je travaillais aussi à Disneyland. C'était épuisant.

#### Et vous avez voulu changer d'horizon ?

J'ai passé des auditions pour le spectacle *Le Rêve*, prévu à Las Vegas. Le casting était très difficile, il y avait de la musculation, de la danse, du théâtre, deux jours de piscine, où on nous évaluait en natation, en apnée, en plongeon et en synchro. Une fois l'équipe formée, nous nous sommes retrouvés en Belgique pour monter le spectacle. Cela a duré plusieurs mois. Tous les départements - les acrobates, les aériens, les synchro - nous cherchions des idées que nous présentions à Franco Dragone, le producteur qui effectuait quelques passages. Nous nous préparions dans un théâtre qui ressemblait de loin, avec un bassin circulaire, à ce que nous allions retrouver aux États-Unis. C'était important car, contrairement à une piscine rectangulaire, il n'y a pas de repère dans un bassin rond lorsque l'on nage.

#### Le spectacle s'annonçait grandiose...

Mais lorsque nous sommes arrivés à Las Vegas au début de l'année 2005, c'était particulier. L'immense hôtel dans lequel se trouve notre théâtre n'était pas terminé. Il y avait de la boue partout, nous n'avions pas de restaurant, nous devions aller dans les hôtels alentour pour manger. Néanmoins une fois dans le théâtre, nous avons pu exploiter toutes les possibilités qu'il nous offrait. Lors de la création du spectacle, Franco Dragone nous a éblouis par son génie. Il trouvait des idées uniques. À ce moment-là, nous travaillions treize heures par jour, six fois par semaine.

#### Pour combien de temps vous êtes vous engagée ?

Création comprise, le contrat dure deux ans et demi plus une année et une autre année. Cela dépend du producteur. Mais je peux très bien rester dix ans à Las Vegas. C'est une ville très spéciale. Il y a la rue à touristes, appelée le *Strip*, où se trouvent tous les hôtels, les casinos, etc. Je n'y vais que pour travailler. À côté, c'est une ville normale. C'est immense. Et tout autour, le désert, le sable, les cactus... Pour moi qui suis habituée à la verdure, ça change.

#### Comment s'organisent vos semaines ?

Nous travaillons cinq jours de 9 heures à 22 heures et disposons de deux jours de congé. Le spectacle est composé de 75 artistes. En plus des cinq Françaises (Julia Sardella, Ludivine Perrin, Marie Tavenard, Jessica Ros et moi-même), notre équipe de synchro compte une Italienne, une Américaine et quatre Canadiennes. Cette équipe est un peu à part puisque nous travaillons beaucoup en groupe.



Ph. Tomasz Rossa



Ph. Tomasz Rossa

## Muriel a découvert Héralle...

Muriel Hermine, est l'une des figures emblématiques de la natation synchronisée française. C'est elle, principalement, qui a popularisé la discipline dans le pays. Douze fois championne de France, elle compte également quatre titres de championne d'Europe, une médaille de bronze mondiale (au solo en 1986 à Madrid). Muriel Hermine a pris part à deux J.O. Septième à Los Angeles en 1984, elle échoue aux pieds du podium en 1988 à Séoul. En 1991, deux ans après avoir mis un terme à sa carrière internationale, Muriel Hermine présente son premier spectacle, se déroulant dans l'eau, *Sirella*. Il a lieu au Zénith, plus de 80 000 personnes se succèdent en huit jours de représentation. En 1995, l'ancienne sociétaire de Joué-lès-Tours change de registre et interprète une pièce de théâtre, *Alerte au fan*. En 1997, son deuxième spectacle voit le jour au cirque d'Hiver-Bouglione de Paris. *Crescend'O*, qui accueillera Héralle Jegoux, fait cohabiter le monde de l'eau et celui du cirque, avant d'être domicilié à Disneyland Paris. En deux ans, plus de 230 000 spectateurs sont touchés, encourageant l'ex-nageuse synchronisée à poursuivre sa carrière dans le monde du spectacle.



**Vous n'avez qu'un rôle de nageuse synchro ?**

Au début, les responsables avaient du mal à concevoir qu'une synchro soit capable de faire autre chose... Mais, je fais un peu d'aérien. Je suis pour l'instant remplaçante mais ça devrait devenir de plus en plus intéressant d'autant plus qu'un gros ballet aérien se prépare. Dans l'eau, ce que nous faisons est beaucoup moins technique qu'artistique. On nous demande beaucoup de nous appliquer sur les expressions.

**Comment se passe la vie en dehors des spectacles ?**

Je vis seule tandis que les autres Françaises sont en collocation. Julia avec Marie, Ludivine avec Jessica. Nous n'avons eu que deux fois deux semaines de vacances cette année, en juillet et en décembre. Cet été, nous sommes parties entre Françaises à Cancun au Mexique. Sinon à Vegas, il y a beaucoup de Français impliqués dans les spectacles, surtout des gymnastes. Nous nous voyons souvent. En dehors de cela, il y a une super ambiance dans l'équipe. C'est comme une famille.

**Et quels sentiments éprouvez-vous lorsque vous vous retournez sur votre passé ?**

Je pense que j'ai beaucoup évolué, sur scène mais aussi dans mon comportement. Je suis bien seule plus autonome mais surtout, aujourd'hui, je sais ce que je veux faire... Je veux monter mon spectacle aérien. J'attends que l'opportunité se présente. Pour l'instant le spectacle me plaît et j'y suis très bien.

Recadré par Julien Lobs



PH. D. R.

**De l'œuvre devenue réalité à l'opéra à Las Vegas**

Franco Dragone, qui a travaillé avec Céline Dion, est le créateur d'un spectacle unique et original.

Dans le monde du spectacle, Franco Dragone fait office de référence. C'est d'ailleurs immédiatement à lui que Steve Wynn, un des principaux promoteurs ayant changé la face de Las Vegas, pense pour son nouveau palace.

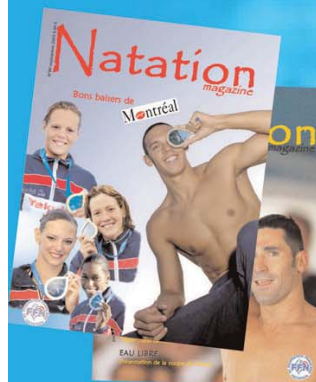
Un immense immeuble couleur cuivre, construit à la place d'un ancien hôtel, qui lui a coûté plus de 2,7 milliards de dollars, un palace qui compte 2700 chambres luxueuses, un golf dix-huit trous, un casino, des boutiques de luxe, des restaurants, des night-clubs mais aussi un théâtre circulaire surmonté d'un dôme, unique à Las Vegas. Ce théâtre, d'une capacité de 2087 places et dont le siège le plus éloigné ne se situe qu'à 12 mètres de la scène centrale (une piscine), accueille depuis le 6 mai 2005 le nouveau spectacle de Franco Dragone. Et il ne pourrait pas imaginer le spectacle sans ce théâtre, confie celui qui fut directeur de la création,

de la recherche et du développement du Cirque du Soleil mais aussi créateur du spectacle à succès de Céline Dion *Ae... I create an atmosphere with particularity and implies a mise en scène... "Le Rêve, a small collection of imperfect dreams* (son titre complet) suscite l'admiration. Cinq soirs par semaine, pour une place à 121 dollars, les 75 artistes, dont Hérèle Jégoux, emmènent les spectateurs dans un monde onirique. Un homme innocent s'apprête à dormir mais se retrouve violemment tiraillé entre Morphée, qui veut l'attirer dans le royaume obscur du subconscient et un quatuor d'anges stupides, qui ne souhaitent qu'une chose que Joe soit heureux. En 90 minutes, ce théâtre visuel aborde des thèmes comme la pureté et la tentation, l'amour et le désir, la colère et la tendresse en mêlant humour et intensité dramatique. *Je voulais parler au spectateur, les atteindre réellement, par le biais de l'imagerie et du langage des corps*, conclut l'homme aux multiples distinctions.

# Natation magazine

Pour tout savoir de la natation

## ABONNEZ-VOUS !



Natation magazine c'est :

- 8 numéros par an pour seulement 30 € (au lieu de 40 €)
- L'actu de toutes les disciplines de la FFN
- Des rencontres, des interviews,
- Des dossiers, des reportages,
- Des photos, des analyses,
- Des rendez-vous, des résultats,
- Des rubriques, de l'humour...

un an pour  
**30 €**  
seulement

Natation magazine Bulletin d'abonnement

A renvoyer avec votre règlement à: FFN - Département Horizons Natation, 148 av. Gambetta, 75980 Paris Cedex 20

**Oui, je souhaite m'abonner et je choisis :**

1 an d'abonnement à Natation Magazine (8 numéros) pour 30 € au lieu de 40 € (prix de vente au numéro).

**Je règle :**

par chèque à l'ordre de Horizons Natation

par carte bancaire N°

Sa date d'expiration:

Pour une plus grande sécurité de paiement, ajoutez les trois derniers chiffres du numéro qui figure au dos de votre carte bancaire:

Nom

Prénom  Âge

Adresse

Ville

CP  Email

Date

Signature



# Laure tisse la Toile



Laure Manaudou, médaillée d'or olympique à Athènes et championne du monde à Montréal, ne cesse de séduire le public français par ses exploits retentissants autant que par sa plastique et son charme naturel. Rien d'étonnant donc à ce que le média Sporever lui consacre un site internet. Actualisé en direct par la journaliste Laurie Delhostal, le site, particulièrement complet, surfe sur la vague du succès d'une championne hors-norme. Dans quelques jours, celle-ci disputera les "France" N1 à Tours. Encouragez la dès à présent sur [www.lauremanaudou.fr](http://www.lauremanaudou.fr).

**D**imanche 2 décembre 2005, dernière journée des championnats d'Europe de Trieste (petit bassin)... Alors que la pression retombe sur le bord des bassins, la tension atteint son paroxysme en tribune de presse. Les journalistes du continent se disputent les lignes téléphoniques et les connexions internet. L'heure presse, il faut transmettre rapidement les derniers articles ainsi que les informations clés de la compétition. Laurie Delhostal, journaliste française du groupe plurimédia sportif Sporever n'est pas en reste. À l'instar de ses collègues, elle pianote frénétiquement sur le clavier de son ordinateur. Mais contrairement à ces confrères, elle porte un regard distant sur le déroulement des épreuves. Elle n'a d'yeux que pour sa protégée, la nouvelle "petite fiancée" du sport français Laure Manaudou. Le site internet de La Toile existe depuis les championnats de France de Nancy en mai 2005, la reine du 200 m nage libre s'est offert le mondial à

l'étranger, il était nettement moins complet. En fait, c'était la mini site, les promesses d'une version d'initiative qui a été mise en ligne par les fondateurs de Sporever. Le dernier numéro nageuse dispose d'un site internet ne tient cependant pas du miracle. Solenne Figuès, bien d'autres sportifs issus de disciplines plébiscitées par le public sont également présents sur la Toile. "La bande noire" de ce site réside dans son actualisation, souligne la journaliste de Sporever. Mais le site de la natation française reste en direct lors des compétitions. Ce n'est pas seulement la vitrine de la performance sportive, mais aussi l'occasion de ses sorties nationales et internationales. Mais est-ce vraiment surprenant ? Depuis les Jeux d'Athènes et ses trois médailles olympiques, le père de Philippe Lucas accumule les récompenses et les distinctions avec maestria. Quintuple championne de France à Nancy en mai 2005, la reine du 200 m nage libre s'est offert le mondial à



Montréal avant d'écraser la concurrence aux Euros en petit bassin de Trieste. Ce n'est pas tant les trois titres continentaux (200 m dos, 200 et 400 m nage libre) qu'elle ramène d'Italie qui forcent le respect, mais bien ses records du monde sur 200 m (3'57"79) et 400 m nage libre (8'25"). La Toile est l'œuvre des championnes professionnelles des Français (cf. encadré), renchérit Laurie Delhostal. Titre de compagnie, raison, se dit l'éditrice d'une possible site actualisé en direct. C'est dire l'aura dont bénéficie désormais la Melunaise. Le site en lui-même est composé de trois grandes parties intitulées "Mon actualité", "Mon univers" et un espace communautaire appelé "Entre vous et moi". La première rubrique, comme son nom l'indique, propose des news de la championne, son agenda, ses résultats exhaustifs ainsi qu'une revue de presse. C'est de partie pleinement informative, explique Laurie Delhostal. On n'a pas d'échanges entre La Toile et les internautes. C'est classé d'actualité dans l'espace "Mon univers", la championne se dévoile davantage. Cela commence par le blog, puis s'ouvrent des photos, des vidéos et des portraits de ses proches, poursuit la journaliste de Sporever. La dernière rubrique "Entre vous et moi" est nettement plus interactive. La Toile livre quelques-uns de ses secrets de natation, elle communique également avec des internautes via son livre d'or et son blog. Bref, autant dire que les grands et les petits y trouveront leur compte. Quant à Laure, elle est très contente de l'adhésion de cet outil privilégié assure Laurie Delhostal. Elle s'est investie, même des remarques et collabore avec sa base. Ainsi, lors de son entraînement à l'équipe Lucas est devenu papa elle a tenu à ce que l'information soit livrée sur son site. Attendez plus, rendez vous sur [www.lauremanaudou.fr](http://www.lauremanaudou.fr) pour tout savoir sur l'une de vos championnes préférées.



Adrien Cadot

## Laure Manaudou s'explique et au club et de sportifs créés de nouveaux

Le 3 janvier dernier, les sociétés Althane (agence de conseil et d'études marketing spécialisée dans le domaine des sports et loisirs) et Sport Marketing (agence de communication spécialisée dans le marketing sportif) ont rendu public leur deuxième baromètre sur l'image des sportifs et de leurs sponsors en France. Les données, recueillies via 500 entretiens téléphoniques auprès de l'échantillon représentatif des Français (public privilégié du sport et cible majeure des sponsors), ont fait état d'une belle percée de Laure Manaudou. Si France Esposito et Virginie Dedieu, retraités des bassins depuis 2005, quittent le baromètre, la championne olympique du 200 m nage libre s'installe confortablement dans le top 10. Sixième du classement des sportifs favoris des Français, la Melunaise récolte 13 citations, et quatre hommes Fabien Barthez (football) et David Douillet (judo, à la retraite depuis les J.O. de Sydney) et Thierry Henry (football) 20 et déboulonnable Chédine Bane (football) 20.



## Championnats de France N1, Tours (10-14 mai)

# “Tours” d'horizon

C'est le rendez-vous phare de la scène nationale. La compétition incontournable de la saison pour les nageurs de l'équipe de France comme pour tous les anonymes de la N1. Les championnats de France 2006 mobilisent l'élite de la discipline vers un unique objectif : les Euros de Budapest. Mais l'enjeu dépasse ce strict cadre continental. C'est dans l'ancienne capitale du royaume de France, au centre de la Vallée de la Loire, que débute également la nouvelle aventure olympique qui emmènera l'équipe de France jusqu'à Pékin en 2008. Présentation des forces en présence.

### ► Les têtes d'affiche

**Laure Manaudou** figure au premier rang des ténors. La difficile année post-olympique, conclue par le titre mondial du 200 m nage libre à Montréal, est digérée. Désormais, la protégée de Philippe Lucas logne sur le record du monde du 200 m de Janet Evans. Après sa démonstration aux Euros de Trieste (petit bassin), où Laure s'est emparée des marques mondiales des 200 et 400 m nage libre, tous les ingrédients semblent réunis pour qu'elle atteigne cet objectif suprême. **Milla Metella** est de retour. Ses pépés physiques du début de saison sont oubliés. La Lyonnaise, qui prépare son entrée à l'école de journalisme de l'Issep, est prête à affronter Alena Popchan, sa nouvelle rivale nationale. L'émulation qui en découlera devrait lui permettre de tirer ses performances vers le haut. D'autant que

Photos : A. O. Hier



Ex-Bélarusse sort d'une brillante saison hivernale. **Alena Popchan** a décroché deux médailles aux Euros de Trieste (argent sur 200 m papillon et bronze sur 400 m nage libre) avant de s'illustrer sur le circuit de la coupe du monde. Dernièrement, l'épouse et l'élève de Frédéric Vergnoux s'est emparée du record de France du 200 m papillon lors des championnats de Bretagne. Une manière de rappeler que la championne du monde 2003 du 200 m nage libre répond toujours présent dans les grands rendez-vous. **Solenne Figués**, installée depuis décembre en Nouvelle-Calédonie, n'aborde sans doute pas l'édition 2006 des "France" avec sa hargne coutumière. La Toulousaine, elle l'a annoncée en début de saison, se consacre désormais aux relais. Ses cadences d'entraînement, supervisées à distance par Frédéric Barale, ont certes diminué, mais la thérapeute reste une compétitrice hors pair. À l'instar de **Claudes Duboscq** qui sera faire fi de son échec aux Mondiaux de Shanghai pour arracher son ticket pour Budapest. En effet, le Français ne joue que modérément aux joies du "petit bac". Cela ne l'a pas empêché de rafraîchir deux records de France (50 et 100 brasses) lors des étapes de coupe du monde à Berlin et Stockholm. L'incertitude entourant **Frédéric Bousquet** est plus inquiétante. Après une bonne entame de saison aux championnats de France de Chalon-sur-Saône (petit bassin), suivi d'une médaille d'argent sur 50 m nage libre aux Euros de Trieste, le néo-Marseillais, toujours détenteur du record du monde en petit bassin du 50 m (2'07"), a renoncé aux Mondiaux de Shanghai en raison d'une douleur persistante à l'épaule.

### ► Les valeurs sûres

Depuis le début de la saison, **Aurore Mongel** et **Esther Baron** sont en confiance. En décembre, la Mulhousienne a amélioré le record de France du 200 m papillon (petit bassin) à deux reprises. Une première fois aux "France" de Chalon-sur-Saône (2'07"22), puis une seconde fois aux Euros de Trieste (2'07"52) où elle décroche également une splendide médaille de bronze, sa première en compétition internationale. Esther Baron aborde, elle aussi, les "France" 2006 au meilleur de sa forme. Titree sur 200 m dos à Chalon-sur-Saône, la Melunaise a glané dans la foulée une prometteuse quatrième place aux Euros de Trieste. À plane aussi pour **Sophie Uber** et **Céline Couderc**. La nageuse de Sarreguemines est en pleine possession de ses moyens, comme sa collègue du CNC Alès. Cadre de l'équipe de France depuis les Euros 2006

Madrid, Céline est rarement prise en défaut. À l'usage de ses performances à Chalon-sur-Saône (petit bassin) où elle est devenue championne de France du 200 m nage libre et vice-championne des 50 et 200 m nage libre. Dans les rangs masculins, la bataille des sprinters s'annonce captivante. Entre l'expérimenté **Julien Sicot** et les jeunes **Fabien Clot**, **Alain Bernard** et **David Maizé**, les places seront chères. En dos, **Simon Dufour** et **Pierre Roger** feront de nouveau figure de favoris. À l'instar de **Nicolas Rostoucher** sur 100 et 200 m nage libre.

### ► La génération montante

Les deux Américains ont le vent en poupe. **Sébastien Rouault**, en verve avec son université lors des championnats NCAA, vise une qualification pour Budapest où il aimerait se hisser sur un podium européen. **Alexandra Putra** devrait, elle, s'aligner sur les trois épreuves de dos à Tours. Si, au regard de ses prestations outre-atlantique, ses progrès semblent indiscutables, le mystère ne sera dévoilé que le jour "J". De son côté, **Amaury Leveaux** affiche une ambition

à la hauteur de sa taille immense. Convaincant en petit bassin à Chalon-sur-Saône et Trieste, il devrait se qualifier sans difficulté pour les Euros. En revanche, c'est à Budapest que le nageur masculin le plus prometteur de sa génération sera attendu. Enfin, la plupart des observateurs avisés garderont un œil sur **Camille Muffat**. Du haut de ses 1,90 m et armée d'une polyvalence inégalée, la Niçoise est la favorite des épreuves de nages. Si Laure Manaudou, Cylia Vabre et Sophie de Ronchi n'ont pas dit leur dernier mot, Camille semble inabordable sur 200 m nages.

### ► Les espoirs

Ils sont nombreux à frapper à la porte de l'équipe de France. Pour l'heure, seule **Joanne Andraca**, 17 ans, a étrenné ses premiers galons au sein de l'équipe "A" en prenant part aux Mondiaux de Shanghai. Pour les autres, **Benjamin Staluis**, **Camille Lacourt** (cf. page 30), **Reine Victoria Leber**, **Fanny Babou**, **Lise Soule**, **Lévin Tranny** et **Anthony Pannier**, tout reste à faire.

Clrien Cadot





# Lacourt & Stasiulis

## La relève du dos

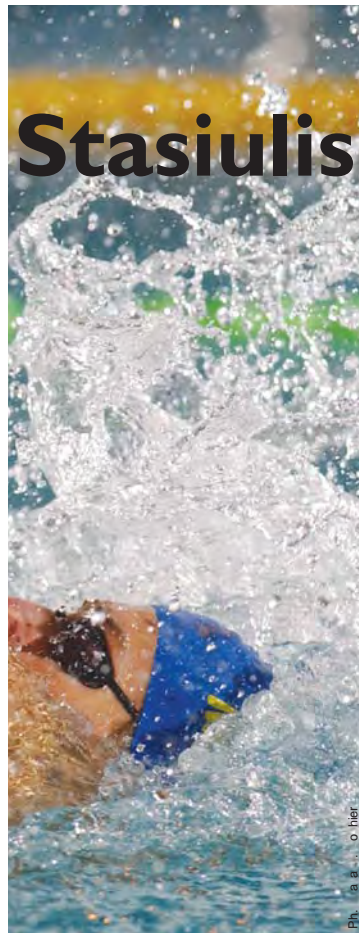


Photo: P. O. Hier

Sommes-nous en train d'assister à une passation de pouvoir ? À l'émergence d'une nouvelle génération de dossistes ? En décembre dernier, à l'occasion des championnats de France de Chalon-sur-Saône (petit bassin), Camille Lacourt, victorieux sur 50 et 100 m dos, et Benjamin Stasiulis, sur 200 m dos, ont supplanté leurs prestigieux aînés Simon Dufour, médaillé de bronze aux Mondiaux 2003 de Barcelone, et Pierre Roger, bronzé aux Euros 2002 de Berlin. En avril 2005, aux championnats nationaux de Nancy, les deux jeunes loups s'étaient déjà illustrés en contestant vigoureusement la hiérarchie nationale. Dans quelques jours, dans le bassin tourangeau, ils tenteront d'asseoir leur nouveau statut.

**C**amille Lacourt a grandi d'une traite. Alors que d'autres mettent des années avant d'atteindre leur taille adulte, le natif de Font-Romeu (Pyrénées-Orientales) a connu une croissance foudroyante. Aujourd'hui, l'homme-dosse dépasse la barre des deux mètres. Camille a grandi très vite et si le tard, confirme Richard Martinez, son entraîneur au CN Font-Romeu. Il doit maintenant s'occuper de la caisse pour s'imposer chez les seniors et relever le défi imposé par Simon Dufour. Car s'il a brillé chez les juniors, il est double champion de France 2003 sur 50 et 100 m dos, Camille Lacourt tarde à s'imposer à l'âge supérieur. Ce n'est pas un secret pour personne, lâche l'intéressé. Ça manquera de force, de puissance. C'est ça qui va valloir dans ce sens pour continuer de d'être. Camille n'a que 19 ans, nuance Richard Martinez. Outre la motivation, il doit

acquiescer de la manière la plus savante comme il se doit la puissance qu'il va en tirer dans les années à venir. Le plus important, indispensable même, mais si la tête est vide, cela n'arrive d'être révélateur. Heureusement, le jeune homme n'est pas dépourvu dans ce domaine. Il n'a pas tant, la natation me passionne, explique-t-il. Je consacre l'essentiel de mes journées à ça. Mais rien ni personne ne peut m'empêcher d'être présent dans cette voie. C'est pour ça que, en première année de Staps, cela me paraît important d'avoir des contacts diversifiés avec les différents diplômés en poche. Je pourrais reprendre et reprendre ma reconversion. Pour l'instant, la question n'est pas d'actualité. Après une difficile année 2004 de transition, le longiligne dossiste est en passe de s'imposer dans le paysage de la natation française. Double médaillé de bronze sur 50 m (2'07") et 100 m dos

(57"00) aux championnats de France 2005 de Nancy, Camille Lacourt titille depuis quelques mois Pierre Roger et Simon Dufour, les deux spécialistes tricolores de la discipline. Évidemment, Camille est au-dessus de la moyenne, précise Richard Martinez. Ça compris ça a tout de fois et il sait les mettre en pratique. Une analyse que l'intéressé soutient et affine. Les choses, c'est mon point fort. En piscine, la confiance est là, donc ça se relance vite et fort. Ça se fait. Les choses sont des choses essentielles. Limité physiquement, mais brillant techniquement. Voilà le portrait robot de Camille Lacourt. Mais ce profil est trop restrictif. À en croire son entraîneur, la grande force de ce Méditerranéen pur souche se situe ailleurs.

**Richard Martinez :**  
*"Camille est autonome. Il sait se prendre en main, se remettre en question."*

Camille est autonome. Ça se prend en main, se remettre en question. Ça n'est pas les choses qui sont sur le plot de départ. En fait, des conseils de la coach, ils m'ont fait ça en solitaire. Début décembre, à l'occasion des championnats de France de Chalon-sur-Saône (petit bassin), l'étudiant en Staps a présenté un aperçu de son potentiel. En l'espace d'une séance, le Sudiste s'est emparé de deux médailles d'or sur 50 (2'52) et 100 m dos (5'05), ses distances fétiches, et d'une breloque d'argent sur 200 m dos. Ce n'est pas ça qui a permis de programmer, note Richard Martinez. Ça dépend de la rentrée, il s'est donné les moyens de ses ambitions. Évidemment, avec l'ensemble des nageurs de France, il a dû de nos efforts pour se remettre en question. Ce premier titre chez les seniors doit désormais lui permettre de franchir le cap, d'acquiescer de la manière la plus savante.

à une courbe de progression de Benjamin Stasiulis est tout aussi impressionnante. Voilà cinq années que le nageur de 29 ans a quitté Pantin et la région parisienne pour gagner l'Alsace. Cinq années que ce dossiste aux muscles saillants, au regard perçant et au teint hâlé répète ses gammes dans le bassin du Mulhousien Olympic Natation, sous la houlette de Lionel Carter. Le Mulhousien est une école de champions dont la réputation n'est plus à faire. Idéal pour travailler et progresser en toute sérénité. Dans le sillage de Roxana Maracineanu, championne du monde du 200 m dos à Perth (Australie) en 1999 et sous l'impulsion du capitaine Nicolas Rostoucher, demi-finaliste du 300 m nage libre aux

jeux olympiques d'Athènes en août 2000 l'ancien Francilien s'est retreint, aux côtés de Amaury Leveaux, Aurora Strohmeyer, à des séances d'entraînement intenses et soutenues. C'est en connaissant cela que paraît évident que le meilleur est en France. Dans les exercices de motivation, rapporte le journaliste des épreuves de belles d'Alsace, Serge Bastide. C'est Lionel Carter, il présente le rapport poids. C'est la plus performante. C'est ça qui a permis de m'arrêter.



Camille Lacourt

Né le 22 avril 1985  
 Font-Romeu  
 Club : CN Font-Romeu  
 Entraîneur : Richard Martinez

**almar**  
 Double champion de France junior 2004 des 50 et 100 m dos, double médaillé de bronze sur 50 m et 100 m dos aux "France" 2005 de Nancy, double champion de France des 50 et 100 m dos aux championnats de Chalon-sur-Saône (petit bassin).



Un travail harassant largement récompensé en début de saison, à l'occasion des championnats de France en petit bassin de Chalon-sur-Saône. Pour la première fois de sa jeune carrière, Benjamin Stasiulis a dominé le spécialiste national du 200 m dos, Simon Dufour, médaillé de bronze aux Mondiaux 2003 de Barcelone. **Benjamin Stasiulis** : « C'est un coup de respect pour Simon, reconnaissant le Mulhousien. Dans ma discipline, c'est une référence, mais il ne fait pas partie de mes idoles comme Ian Thorpe. Cette victoire sur Simon, c'est ce premier titre chez les seniors que je souhaite retenir. L'impression d'avoir franchi le cap. Le moment, mais totalement surpris par ma performance. En effet, en ôtant trois secondes à son précédent record (1'57"57 à Chalon-sur-Saône), Benjamin Stasiulis a frappé un grand coup. Un coup énorme... Le matin, en séries, je m'attendais à voir passer Simon le cercle devant, alors j'ai fait mes courses. La suite, on la connaît : premier titre, temps canon et des sensations incroyables que l'élève de Lionel Horter souhaite ressentir à nouveau.



Photo : A. A. O. Hier

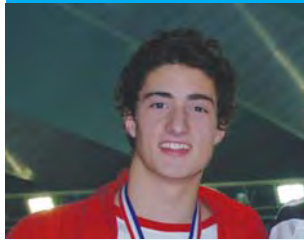
Certains prétendent que Simon Dufour, opéré d'une hernie discale en novembre 2000, tarde à retrouver son niveau d'antan. D'autres avancent l'idée que le petit bassin n'est en rien comparable au 50 mètres. Histoire de faire taire les sceptiques, le Mulhousien rappelle qu'il n'appréhendait pas trop le petit bassin parce qu'il n'est vraiment le même, c'est plus mon domaine de prédilection. Même si j'ai un amour pour le 50 mètres, ces derniers temps, il me reste des projets de long terme devant moi.

**Benjamin Stasiulis :**  
*"Je dois me concentrer sur des objectifs réels, et non sur des rêves ou des probabilités."*

En fait, et contrairement à ce que l'on pourrait imaginer en l'écoutant, la performance chalonnaise de Benjamin Stasiulis ne doit rien au hasard. Bien au contraire. Couronné sur la scène nationale chez les cadets, le jeune dossiste avait déjà goûté aux joies d'une médaille, celle d'argent, lors des championnats de France 2005 à Nancy (2'03"39). De quoi lui donner de l'inspiration pour le prochain rendez-vous national à Tours. Finalement, dans un bon moment de la saison, confie le Mulhousien d'adoption, impatient de se frotter à l'élite. Je vais essayer de réaliser ce que j'ai en tête. Le podium m'importe, mais il ne

pas que cela devienne un poids, une pression supplémentaire. Je n'ai même envie de faire ça. On n'a pas le temps, car j'appréhendais cette distance. Là, l'ancien sociétaire du CMS Pantin poursuivra son apprentissage du dos. Je n'en ai plus besoin. Je suis content de travailler et de travailler. Admet avec lucidité le nageur de 23 ans qui prépare le Beesan. C'est vraiment mes virements. Sors 6 ou 7 mètres alors que 5 mètres ce serait nettement mieux. Je suis content en petit bassin. De nouveaux efforts qui pourraient, à leur tour, être récompensés cet été par une participation aux Euros de Budapest. Je n'y pense, poursuit-il. Budapest, c'est le rêve, mais l'objectif. La compétition a lieu dans deux semaines, et d'ici là, je ne vais pas me concentrer sur des objectifs réels, et non sur des rêves ou des probabilités.

**Benjamin Stasiulis**



Né le 20 juillet 1986  
 Aubervilliers (93)  
 Club : Mulhouse Olympic Natation  
 Entraîneur : Lionel Horter  
 almar  
 Médaillé d'argent aux "France" 2005 sur 200 m dos, champion de France petit bassin du 200 m dos à Chalon-sur-Saône, médaillé de bronze sur 50 m dos aux "France" de Chalon-sur-Saône (petit bassin).

Lionel Cadot



**MARSH**  
 leader mondial  
 de la gestion des risques

**Contrats d'assurance sur mesure pour les clubs de natation et leurs membres**

- **Multirisques Locaux**  
 - garantit vos locaux et leur contenu contre les risques d'incendie, d'explosion, de dégâts des eaux, de vol ...
- **Multirisques Manifestations**  
 - garantit votre budget d'organisation contre les conséquences d'une annulation par suite d'intempérie, de grève, d'émeute ...  
 - garantit votre matériel indispensable à la bonne tenue de la manifestation contre tous risques de dommages
- **Assurance Bateaux**

Département Sports, Loisirs & Evénements :

PRIX APPEL LOCAL  
**N° AZUR 0 810 359 359**



**MARSH, Partenaire Officiel de la Fédération Française de Natation**



MARSH S.A. / Division Etudes et Communication / Août 2002. Tous droits réservés





# Manaudou Duel de

Le mois prochain  
maur eveau  
et Imo ur ett  
en face à face

Championne olympique, du monde et d'Europe sur 400 m nage libre, Laure Manaudou chasse désormais la marque mondiale de Janet Evans.

De Laure Manaudou on connaît tout ou presque. Née le 9 octobre 1971 à Villeurbanne (banlieue lyonnaise), l'emblème de la natation tricolore a grandi à Ambérieu-en-Bugey (Ain). Fille d'un employé de banque, joueur et entraîneur de handball, et d'une nourrice, qui pratiqua le badminton, Laure découvre les joies de la natation à l'âge de cinq ans. Mais le talent n'attend pas le nombre des années et à tout juste 11 ans, la future championne olympique quitte sa cellule familiale et son club formateur, Ambérieu Natation, pour s'installer à Melun-Dammarie, en région parisienne, et travailler sous la houlette de Philippe Lucas.

Dénicheur de talent aux biceps saillants, Lucas constate rapidement qu'il détient l'un des joyaux de la natation mondiale. Pas question cependant de pavoiser. « Ça a été être le meilleur entraîneur du monde, si votre nationalité n'est pas le mental, ça ne fonctionnera jamais. Le acte de présence est très dur en natation. La championne est très compétitive. Elle ne s'arrête pas à la victoire. Mais les lauriers du succès se gagnent à la force du poignet. Il fallait travailler seulement trois semaines par semaine pour devenir championne olympique

», on le sait, lance Philippe Lucas à un journaliste de L'Équipe en 2001. « À ce moment, il était entraîné. Et les séances concoctées par coach Lucas n'étaient rien à envier aux Américains. En 2001, Laure s'effondre ainsi 90 à 100 heures d'entraînement hebdomadaire. Le prix à payer pour décrocher l'or olympique sur 400 m nage libre en 105"3, record d'Europe à la clé (ancien par l'Allemande Anja Mohring en 105"1 depuis 1993), et mettre un terme à cinquante-deux ans de disette. En effet,

*“Laure est une compétitrice phénoménale”*

depuis le sacre de Jean Boiteux en 1952 aux J.O. d'elsinki sur 400 m, aucun Français n'était parvenu à se hisser sur la première marche du podium olympique. C'est tout ça cocoril pour être championne olympique, analyse le technicien melunais à l'issue du rendez-vous athénien. En plus de ses qualités personnelles et naturelles, Laure bénéficie d'un environnement de haut niveau avec l'expérience de madame qui a participé aux Jeux de Barcelone en 1992. « Notre manière de travailler est simple. On ne se propose pas de travailler de travail. On se propose, c'est

à mal par une avalanche de sollicitations médiatiques. Beaucoup vous le diront, l'année post-olympique est la plus difficile à gérer. Mais Laure, bien que handicapée par une douleur récurrente à l'épaule, va afficher une force de caractère extraordinaire au cours des championnats du monde 2005 de Montréal. Frôlant la correction en série du 400 m nage libre (huitième et dernier temps qualificatif pour la finale en 105"1), la Française fait taire les sceptiques en arrachant, au mental, l'or mondial.

À 11 ans seulement, Laure Manaudou est entrée dans l'histoire de la natation française avec un incroyable triplé réalisé en quatorze mois sur 400 m nage libre avec les titres de championne d'Europe (Madrid 2001), olympique et du monde. En décembre dernier, aux Euros de Trieste (petit bassin), la demoiselle d'Ambérieu a consolidé sa légende en avalant les marques mondiales des 400 et 200 m nage libre. Reste désormais à concrétiser cette excellente entame de saison à Budapest où le record de Janet Evans pourrait passer de vie à trépas.

□□□



# Vs Potec charme

Phos a a

Championne olympique en 2004 et d'Europe en 1999, Camelia Potec, figure emblématique du sport roumain, rêve de reconquérir l'or continental aux Euros de Budapest (Hongrie).

Camelia Potec fait figure d'exception dans le paysage sportif roumain. Il faut dire que depuis l'année 1989, la chute de Nicolae Ceausescu et la fin du communisme n'ont pas été synonymes de reprise économique. Aujourd'hui encore, les indicateurs sociaux en matière de santé et de petite enfance sont parmi les plus bas des pays de l'Est. Difficile dans ces conditions de percer au plus haut niveau, de rêver de jeux olympiques ou de podiums internationaux. Mais le talent n'est pas de géographie et la famille Potec perçoit très vite les prédispositions de cette jeune demoiselle née le 2 février 1972 à Braïla. C'est d'ailleurs le centre sportif municipal de sa ville natale qu'elle choisit d'intégrer quelques années plus tard. Les conditions d'entraînement sont rudimentaires, mais la volonté de Camelia est aussi grande que le Danube, deuxième fleuve d'Europe derrière la Volga, qui traverse son pays. À tel point qu'en 1995, à 23 ans, la jeune Roumaine décroche deux médailles d'or, sur 400 et 200 m dos, lors des journées olympiques de la jeunesse européenne. Prémisses d'un avenir radieux ? L'année 1996 semble le confirmer. À l'occasion des Euros juniors, Camelia enlève trois médailles de bronze

sur 400, 200 et 400 m nage libre. Convaincant, mais pas satisfaisant. Les deux saisons suivantes, en 1997 et 1998, elle confirme son exceptionnelle précocité en s'adjugeant l'or des trois distances de nage libre qui ont sa préférence. Mais le meilleur reste à venir. En 1999, alors qu'elle découvre la catégorie senior, la nageuse de Braïla remporte l'or des 200 et 400 m nage libre aux Euros d'Istanbul. La pression des J.O. de Sydney est tout autre. Inexpérimentée et impressionnée,

*À Budapest elle évoluera presque à domicile*

l'étoile de la natation roumaine se hisse néanmoins en finale du 200 m nage libre (septième en 1'59"1). La déception de celle qui comme Laure Manaudou ne supporte pas les places d'honneur est de courte durée. Pour ses premiers championnats du monde, en 2001 à Fukuoka (Japon), Camelia retrouve le podium du 200 m nage libre en arrachant une glorieuse médaille de bronze. Les observateurs internationaux s'accordent alors à penser que rien n'est personne ne pourra endiguer l'émergence de cette championne. Erreur... La nageuse d'Europe de l'Est, jusqu'alors épargnée par

les blessures, va connaître en 2002 et 2003 son lot de contrariétés physiques. Mais ces années de disette sont aussi des années de repos, de récupération. Et c'est en pleine possession de ses moyens qu'elle débarque aux Euros de Madrid en 2001. Le verdict est sans appel. Médaille d'or sur 200 m nage libre, d'argent sur 400 m et de bronze sur 100 m. La Roumaine s'annonce comme l'une des plus sérieuses rivales de Laure Manaudou aux J.O. d'Athènes. Pourtant, c'est sur le terrain de Solenne Figuès qu'elle parviendra à s'exprimer. En effet, après une décevante quatrième place sur 400 m nage libre, Camelia Potec triomphe sur 200 m nage libre. À l'instar de la Française, le statut de championne olympique n'est pas de tout repos. Confirmation est faite aux Mondiaux de Montréal. Le dernier où Potec n'est que l'ombre d'elle-même (cinquième des 400 et 200 m nage libre). Mais, comme souvent avec la native de Braïla, les performances moyennes sont suivies de coups majestueux. Prudence donc, d'autant qu'à Budapest elle évoluera presque à domicile.

□□□



CN Havrais

# Dans le sillage de Duboscq



Ph. Abascan / Gauthier

Depuis les J.O. d'Athènes, la France a appris à connaître Hugues Duboscq. Mais tout un club vit, depuis plusieurs années déjà, au rythme des exploits du brasseur vedette de l'équipe de France.

L'aventure du Club nautique havrais a débuté en 1932, lorsque la structure de sa direction et le club d'entraînement se sont réunis pour fonder le CN. Il rapporte le président Pierre-Jean Baudouard, en place depuis 2007, de son immédiat, poursuit le dirigeant. En fait, le club compte près de 100 membres. Rien d'étonnant à cela. Le Havre est le cité portuaire, explique le responsable du CN. La natation est l'activité la plus pratiquée. Les adhérents se répartissent entre de nombreux clubs de water-polo et la natation collective. Mais les clubs évoluent dans le bassin de navigation avec de la voile et de la mer. La Seconde Guerre mondiale et son lot de destruction vont interrompre cette activité

fleurissante. Des structures d'habitants normands pendant plusieurs années, indique Pierre-Jean Baudouard. Mais les clubs de natation, les indemnités ont permis à d'anciens habitants de récupérer le club. Reste que l'entité havraise devra patienter vingt ans avant de pouvoir édifier la piscine de la Plage (25 mètres). Trois ans après cette construction, le club a construit un tel bâtiment. Le bassin, rappelle le président normand. Le club dispose donc depuis plus de trente ans d'une piscine de 25 mètres.

### Bassin rénové en 2007

Ce projet de réaménagement devrait voir le jour. L'État (Conseil national pour le développement du sport), le Conseil municipal, la ville du Havre et nos fonds propres, nous allons récupérer notre bassin de natation avec des équipements en acier, note le radiologue Pierre-Jean Baudouard. Ce projet devrait être en cours de construction à l'automne en Scandinavie. En fait, le projet est financé par le club. Le club a construit sa vitrine très intéressante. En fait, le club de l'entretien est nettement moins cher. En terme de licenciés, le CN

sement traditionnel oblige, le club normand possède une équipe de water-polo en N3. Dans les années 1980, nous avons eu le souvenir de Christos Pappadopoulos, entraîneur de l'équipe Duboscq et directeur sportif du club. Mais aujourd'hui nos moyens ne nous permettent plus de tenir le même rythme. Nous ne pouvons pas mettre en place la structure de l'équipe. Les services d'entraînement. En natation synchronisée, le grand espoir du club se prénomme Marie-Caroline Lebras. Elle est arrivée au club de France

minime, souligne le directeur sportif. Elle dispose d'un grand potentiel, mais nous comprenons qu'elle puisse se consacrer à la natation, inutile de rappeler l'influence qu'exerce le médaillé de bronze aux J.O. d'Athènes. Mais les membres sont très enthousiastes. Pierre-Jean Baudouard. C'est notre volonté de proposer des services qui inspirent de ses performances et cela facilite l'entraînement. Notre travail de médiation est très important. Nous sommes très impliqués dans nos propositions, mais il se joue un jeu et nous espérons que représentera encore le club. Le club est en train de se développer.

### Club nautique Havrais

création : 1932  
 siège : Pierre-Jean Baudouard  
 Directeur sportif : Christos Pappadopoulos  
 adresse : Boulevard Clemenceau, 76610 Le Havre. tél : 02.35.43.47.65  
 site : cnle.avre.net



Ph. D. R.



Ph. M. Lizé

# Entr'Elles 2

Une liste de questions insolites. Deux nageuses du Pôle France d'Antibes, Camille Sere et Reine Victoria Weber se prêtent au jeu, font leur choix et se questionnent...

### ...quel est ton plus gros défaut ?

Je suis trop nerveuse à la fin des courses. Quand je sors de l'eau, j'ai besoin d'un moment de tranquillité pour faire le point et là, il ne faut pas m'adresser la parole !

### Quel animal aurais-tu aimé être ?

Sans hésitation un dauphin. C'est intelligent, calme, très rapide dans l'eau et très doux. Tout ce que j'aime !

## Dis-moi Camille...

### Quelle est la pub qui te fait le plus rire ?

C'est rare que j'ai le temps de regarder la télévision ! Celle avec le poisson rouge, la mousse au chocolat et le célèbre "tu pousses le bouchon un peu loin, Maurice !"

### Quelle personne respectes-tu particulièrement ?

Notre entraîneur, Guija Giacomoni. C'est un passionné de natation, il nous apprend beaucoup de choses. Il est toujours là quand il faut, même dans les moments difficiles. Il nous suit partout.

### Quel est ton objet fétiche ?

Une peluche de Bourriquet, l'âne de Winnie l'ourson. Je l'ai achetée à Miami pendant un stage et depuis il est devenu la mascotte du pôle France d'Antibes.

### ...quelle chanson accompagne tes moments tristes ?

Lemar et Justine "Time to Grow". Je l'écoute avec Camille dans notre chambre du pôle dans les moments de déprime.

### De qui aimerais-tu avoir le numéro de téléphone portable ?

De Franck Esposito (ancien champion français est directeur sportif du Pôle d'Antibes, ndr) C'est un grand sportif mais surtout j'adore son look de fashion victim, il est trop mignon (éclats de rire).

### Quels autres sports apprécies-tu ?

Le basket et le volley... En fait, j'aime les sports collectifs en général pour l'esprit d'équipe. J'ai pratiqué un peu de basket avant de me mettre à la natation.

## Et toi Reine Victoria...

### Site un endroit que tu trouves magique ?

Le parc de Disney Land... Je n'y suis jamais allée mais j'aimerais bien le visiter une fois.

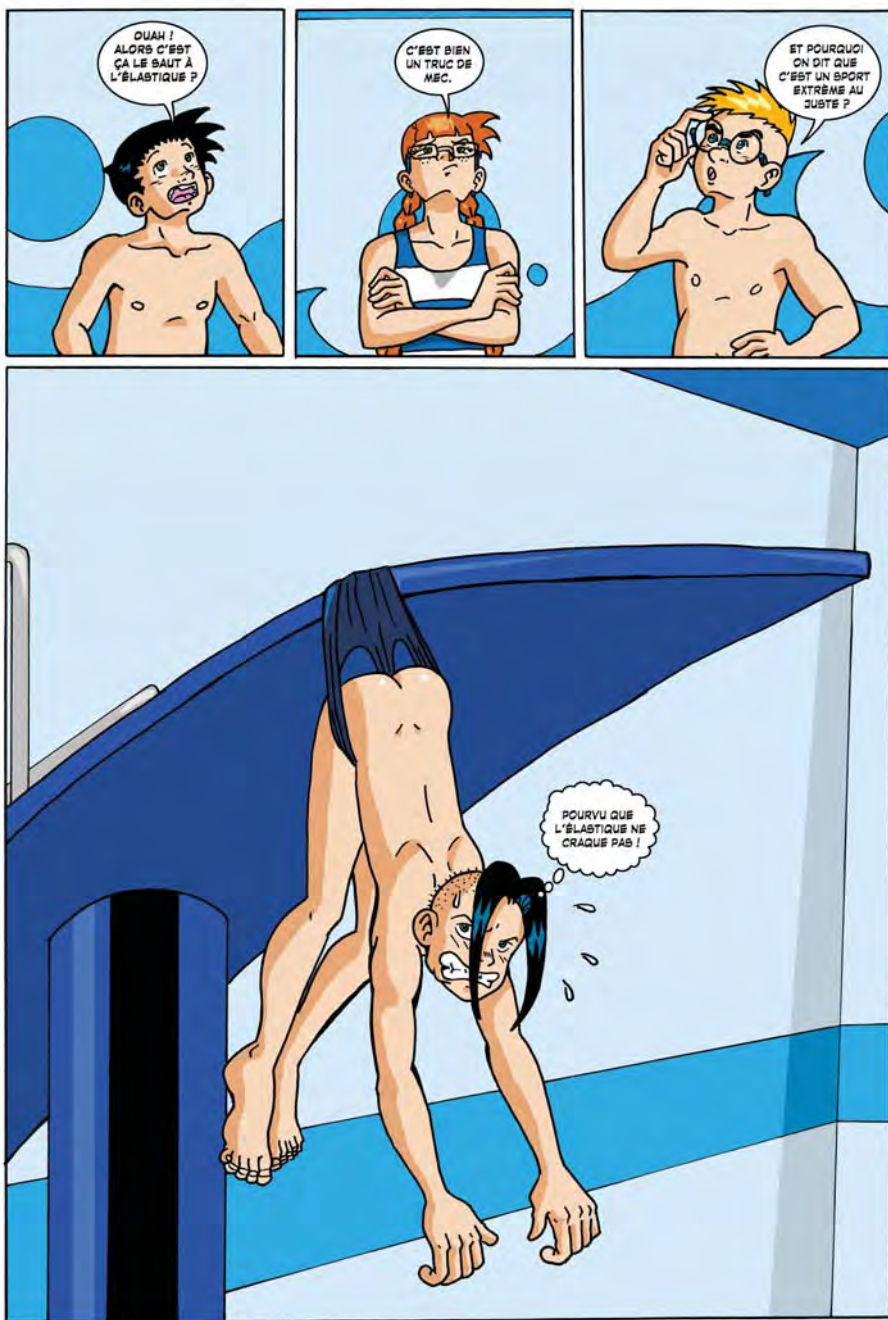
### Quelle est ta qualité principale ?

J'ai toujours le sourire, on me le dit souvent. Je suis quelqu'un de joyeux. Si j'ai le smile, c'est parce que j'aime bien les personnes avec lesquelles je suis en ce moment.









Dessin : Sébastien Hombel, Scénario : Stephan Boschat



**MYRTHA POOLS: POUR REALISER DE NOUVEAUX RECORDS!**



Myrtha Pools est spécialisée dans la réalisation et la restructuration de piscines publiques et de compétition. Les efforts quotidiens et la mise au point des contrôles de qualité les plus rigoureux nous ont permis d'atteindre une grande précision dans la construction et de développer des systèmes extrêmement innovateurs: de la paroi mobile au fond réglable en hauteur, des équipements pour libérer un coussin d'air dans les piscines de plongeon jusqu'aux accessoires les plus classiques pour les compétitions; tous les équipements répondent parfaitement aux normes F.I.N.A.



Myrtha Pools est aujourd'hui la société de référence pour les Fédérations de Natation du monde entier comme le confirment les réalisations de piscines pour les plus prestigieuses compétitions de natation internationales: les championnats du Monde de Rome en 1994, les championnats d'Europe de Vienne en 1995, les championnats en bassin court de Rio de Janeiro en 1995, les Jeux Olympiques d'Atlanta en 1996, les championnats du Monde de Perth en 1998 et les Jeux Universitaires de Palma de Majorque en 1999, les championnats d'Europe de Valence en 2000, les championnats du Monde de Barcelone en 2003, les championnats du Monde en bassin court d'Indiannapolis en 2004 et les championnats du Monde de Montreal en 2005.



**Bureau France Ouest**, 60 Le Bourg  
33820, Saint Aubin de Blaye  
mail: myrthapools.ouest@wanadoo.fr  
Tél: 05 57 32 79 57 - Fax: 05 57 32 79 17

A&T EUROPE spa  
Via Solferino, 27 - 46043  
Castiglione delle Stiviere (MN) - ITALIE  
Tel: +39 0376 94261 Fax: +39 0376 631482  
www.piscinecastiglione.it

**Bureau France Est**, 12 Rue des Clématites  
21300, Chenove  
mail: myrthapools.lyon@club-internet.fr  
Tél: 03 80 51 28 35 - Fax: 06 19 04 90 91